

Sur scène, cette saison :

Simon Aeschimann, Elissa Alloula, Ulises Alvarez, Anne Alvaro, Éléonore Arnaud, Suzanne Aubert, Deniz Azhar Azari, Birane Ba, Astrid Bas, Florent Barat, Joan Bellviure, Camille Bernon, Louis Beyler, Frédéric Borie, Pierre-Marie Braye-Weppe, Éléonore Briganti, Élodie Buisson, Gina Calinoiu, Ian Cameron, Jacinthe Cappello, Robin Causse, Chloé Chazé, Kristina Chaumont, Jean Chevalier, Pauline Clément, Jean-Christophe Cochard, Guillaume Compiano, Charlotte Corman, Sylvain Daï, Nicolas Daussy, Gilles David, Christelle Delbrouck, Cheikh Diallo, Elfie Dirand, Mathieu Dufourg, Clément Durand, Annie Ebrel, Hasna El Bécharia, Karyll Elgrichi, Mich Estrade, Amélie Étasse, Antonin Fadinard, Gérôme Ferchaud, Thomas Forst, Clovis Fouin, William Fournier, Ariel Garcia-Valdès, Virginie Gardin, Isabel Aimé Gonzales Sola, Lionel González, Jonathan Grandcamp, Pierre-Félix Gravière, Mehdi Haddab, Jacques Hadjaje, Asma Hamzaoui, Clara Hédouin, Jade Herbulot, Marc Jeanneret, Pascal Jean, Johanna Korthals Altes, Wael Koudaih, Héléne Labarrière, Isabelle Lafon, Grégoire Lagrange, Camille de La Guillonnière, Frédéric Lapinsonnière, Georges Lavaudant, Benjamin Lavernhe, Simon Le Floc'h, Maxime Le Gac Olanié, Françoise Leick, Amélie Lemonnier, Élise Lhomeau, Maïka Louakairim, Déborah Lukumuena, Babacar M'Baye Fall, Andy Manley, Théodora Marcadé, Louise Mariotte, André Markowicz, Stéphane Mayer, Laurence Mayor, Caroline Menon Bertheux, Adhil Mirghani, Randa Mirza, Françoise Morvan, Vincent Murlon, Amanda Olingou, Arthur Oudar, Héléne Patarot, Julien Perraudeau, Cathy Polo, Guillaume Pottier, Judith Périllat, Thibault Perriard, Aude Pons, Pierre-Yves Poudou, Émilie Praneuf, Lise Quet, Antoine Raffalli, Théodora Ramaekers, Benoît Randaxhe, Mounia Raoui, Antoine Reinartz, Mathieu Ricard, Aude Rouanet, Frédéric Roudier, Camille Roy, Aziz Sahmaoui, Hervé Sambe, Ennio Sammarco, Didier Sandre, Bakary Sangaré, Sébastien Schmitz, Clément Séjourné, Marcelo Sepulveda, Mariama Sylla, Yvan Talbot, Thierry Thieû Niang, Matthieu Tune, Charles Van de Vyver, Mélanie Vayssettes, Marion Verstraeten, Romain Verstraeten-Rieux, Alioune Wade, Mélodie-Amy Wallet, Sonia Wieder-Atherton...

Pages suivantes :

Les Sonnets de William Shakespeare, 2 et 3 mai 2018

mise en scène Jean Bellorini et Thierry Thieû Niang.

Photographies de Bruno Lévy pour In Seine-Saint-Denis.



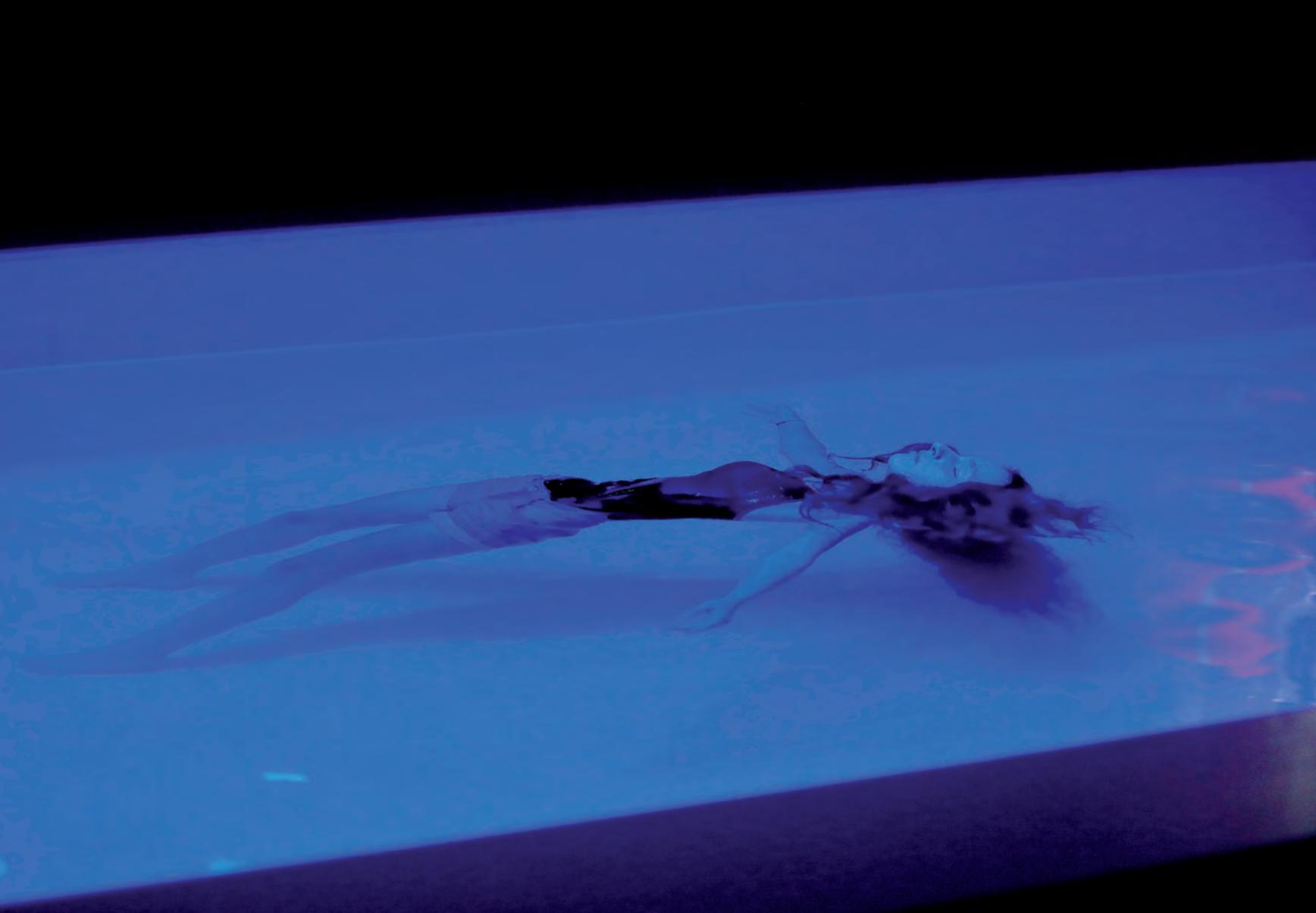
















Refaire le monde

C'est une tâche à laquelle chacun s'attelle à sa façon : le monde est vaste et contient une infinité de plus petits mondes. Chaque homme est un monde. De l'écart entre le rêve et la lutte, entre les nécessités matérielles et spirituelles, entre le trivial et le sublime, naissent les espaces infinis de nos questions et de nos doutes.

Dans une société qui défend la liberté d'expression et le pluralisme, sur un territoire où convergent toutes les cultures, à une époque où tout est extrêmement relié et pourtant diffus, la question d'un autre monde, meilleur, plus juste, plus serein, où chacun parviendrait à l'émancipation – pour ne pas dire au bonheur – se pose, profondément.

Que peut le théâtre dans cette quête ?

Comme lieu concret, le théâtre est un toit sous lequel il est possible de s'abriter à plusieurs. Un lieu où l'on écoute et où l'on parle, ensemble. Un lieu où chacun est bienvenu, sans condition. Il faut défendre cette idée, la marteler, la répandre. L'hospitalité est un préalable à la définition d'un théâtre public. Il faut ouvrir les théâtres le plus souvent possible et donner à ceux qui n'y sont pas familiers l'envie d'y passer quelques heures, quelques jours, régulièrement, comme un repère. Pour y partager un plaisir lumineux, joyeux.

Comme lieu politique, le théâtre est l'endroit du débat d'idées, de la confrontation de points de vue, de la dénonciation d'injustices. Un lieu qui n'est pas celui du dogme ou de la divulgation d'un secret détenu par quelques-uns, qui seraient plus savants. Il est un outil social, au sens le plus noble du terme. On y fait société.

Mais le théâtre a une autre particularité, moins tangible, moins directe. Il est un lieu poétique. Le lieu du mystère, de l'indicible. Il est l'endroit qui recueille ceux qui travaillent à

la métaphore du monde, à la transposition d'une réalité pour une autre, il est la maison des artistes et de leurs actes, qu'on nomme peut-être avec trop de prétention des « créations ». Ces actes, parce qu'ils sont le fruit de femmes et d'hommes singuliers, tentent d'éclairer et de bouleverser sans qu'il soit possible à l'avance de savoir comment, qui et pour quelle raison. Ils sont indispensables à la société tout entière parce qu'ils n'entrent, a priori, dans aucun cadre, ne répondent à aucun objectif. Ils sont utiles, parce qu'ils ne sont pas faits pour l'être.

Ces trois fonctions du théâtre sont amenées à s'imprégner les unes les autres. L'on pourrait, en ces temps où l'on cherche à faire corps social par urgence et par peur des monstres de notre époque – communautarisme, destruction des modèles d'entraide, violence, inégalités criantes – être tenté de faire des théâtres des lieux de réparation. Des miroirs que l'on tendrait aux gens en leur disant : « Regarde-toi, dis-nous ce que tu vois, ce que tu vis, et cela nous permettra de mieux comprendre. » Cette idée, alimentée par la culpabilité liée au – relatif – échec de la démocratisation culturelle telle que les pionniers de la décentralisation l'entendaient, est pétrie de bonnes intentions. En effet, comment pourrait-on penser qu'il n'est pas urgent de faire participer directement au projet d'un théâtre des personnes qui, jusqu'à présent, n'ont pu y trouver place ?

Le risque, pourtant, si l'on suit uniquement ce fil, est de réduire les théâtres à leur fonction sociale et de fragiliser leur identité pleine. Le risque est de perdre le décalage, qui peut permettre de tout voir sous un autre angle. Et donc, plutôt que d'ouvrir, de fermer des horizons.

Le risque est d'oublier que l'art est un miroir déformant du monde.

Favoriser la rencontre avec les grandes œuvres d'un patrimoine humain universel – la littérature, le théâtre, d'hier et d'aujourd'hui –, voilà la tentative humble et opiniâtre du TGP.

Qu'il s'agisse de la programmation ou du travail de transmission mené, les formes fortes et particulièrement les textes sont un support sur lequel les individus, spectateurs ou acteurs, peuvent trouver leur espace de liberté.

C'est, profondément, la mission d'un metteur en scène que de laisser apparaître sur un plateau de théâtre cet espace vide que les interprètes d'abord, les spectateurs ensuite, vont pouvoir remplir de leur humanité. Par les mots et les questions d'autres êtres humains, lointains et proches, toujours résonnants.

Ce miracle, lorsqu'il advient, est une contribution à refaire le monde, ensemble.

La saison qui arrive est porteuse de ce rêve. Le rêve d'un immense espace à occuper grâce aux mots de Molière, d'Alexandre Dumas, de Marcel Proust, de Daniil Harms, d'Ali Zamir, de Jean Racine, d'Ingmar Bergman, d'Alexandre Pouchkine, de Pauline Sales, de William Shakespeare, dans leur diversité et leur puissance. Le rêve d'un espace dansé grâce à la chorégraphe Maguy Marin, le rêve de soirées inventées par le traducteur André Markowicz, complice érudit et généreux. Le rêve enfin de spectacles pour les enfants glanés dans toute l'Europe, bijoux de poésie et de beauté joyeuse.

Jean Bellorini

LA BELLE SCÈNE SAINT-DENIS 22 9 - 20 JUILLET	CRÉATION ANGUILLE SOUS ROCHE 52 Ali Zamir - Guillaume Barbot 10 - 27 JANVIER
AVEC LA TROUPE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE LES FOURBERIES DE SCAPIN 28 Molière - Denis Podalydès 19 - 23 SEPTEMBRE	CRÉATION BÉRÉNICE 56 Jean Racine - Isabelle Lafon 17 JANVIER - 3 FÉVRIER
HORS LES MURS LES TROIS MOUSQUETAIRES 32 d'après Alexandre Dumas Clara Hédouin et Jade Herbulot 28 ET 29 SEPTEMBRE	MANGE TES RONCES ! 60 JEUNE PUBLIC Théodora Ramaekers Manah Depauw 30 JANVIER - 2 FÉVRIER
CRÉATION LIGNE DE CRÊTE 36 Maguy Marin 12 - 14 OCTOBRE	LES ANALPHABÈTES 62 d'après Ingmar Bergman Gina Calinoiu et Lionel González 8 - 24 FÉVRIER
HORS LES MURS EN ATTENDANT LE PETIT POUCKET 40 JEUNE PUBLIC Philippe Dorin Sylviane Fortuny 7 - 10 NOVEMBRE	WHITE 66 JEUNE PUBLIC Andy Manley - Gill Robertson 10 - 13 MARS
CRÉATION UN INSTANT 42 Marcel Proust - Jean Bellorini 14 NOVEMBRE - 9 DÉCEMBRE	CRÉATION EN SE COUCHANT, IL A RATÉ SON LIT 68 Daniil Harms Lilo Baur et Jean-Yves Ruf 11 - 31 MARS
MAD GRASS 46 JEUNE PUBLIC Emmanuelle Destremau Élodie Ségui 12 - 15 DÉCEMBRE	UNE INVITATION À ANDRÉ MARKOWICZ 72 Lectures, musique et poésie 16 ET 17 MARS - 3 ET 10 AVRIL
AFRICOLOR 48 Musique - 30 ^e édition 20 DÉCEMBRE	CRÉATION ONÉGUINE 82 Alexandre Pouchkine Jean Bellorini 28 MARS - 20 AVRIL

HORS LES MURS PILETTA REMIX 86 JEUNE PUBLIC Collectif Wow! 10 - 13 AVRIL	EN FAMILLE 104
MOUN 88 JEUNE PUBLIC d'après Rascal et Sophie Fabrizio Montecchi 17 - 20 AVRIL	HORS LES MURS 112
CRÉATION LA TROUPE ÉPHÉMÈRE 90 Pauline Sales - Jean Bellorini 10 - 12 MAI	ET AUSSI 116
J'AI TROP PEUR 94 JEUNE PUBLIC David Lescot 15 - 18 MAI	ART ET ÉDUCATION 127
UNE INVITATION À GEORGES LAUDAUD 96 LA ROSE ET LA HACHE William Shakespeare Carmelo Bene 16 - 20 MAI	LES ATELIERS 128
LE ROSAIRE DES VOLUPTÉS ÉPINEUSES Stanislas Rodanski 17 - 19 MAI	LA TROUPE ÉPHÉMÈRE 129
SWEET DREAMZ 102 JEUNE PUBLIC Marc Jeanneret, Thierry Romanens, Robert Sandoz 26 - 29 MAI	L'ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNEL 142
	CHANTIERS NOMADES 143
	COMPAGNONNAGES 144
	LE TGP EN TOURNÉE 148
	LE CERCLE DES PARTENAIRES 155
	PRATIQUE 157
	CALENDRIER 171



LA BELLE SCÈNE SAINT-DENIS

La Parenthèse, Avignon

Du 9 au 20 juillet 2018

La belle scène saint-denis rassemble une nouvelle fois, en plein cœur du festival d'Avignon, dans le jardin ombragé de la Parenthèse, deux théâtres d'un même territoire, un centre dramatique national et une scène conventionnée d'intérêt national Art et création – danse, qui partagent des valeurs et des convictions communes.

Parmi elles, le soutien à des artistes dans la durée, l'importance de la rencontre concrète, tangible, entre ces artistes et leurs spectateurs, la transmission par la pratique, mais aussi par le choc face à des œuvres qui bousculent, qui parlent à la fois au cœur et à l'esprit.

À Tremblay-en-France et à Saint-Denis, les équipes des théâtres Louis Aragon et Gérard Philipe, accompagnées des chorégraphes, metteurs en scène et interprètes de leurs saisons, poursuivent ce travail inlassablement.

La belle scène saint-denis met en lumière une partie de ce travail, en permettant la présentation des créations répétées in situ, favorisant ainsi la rencontre de ces artistes avec un réseau élargi de professionnels et un nouveau public.

La Parenthèse, 18 rue des Études - Avignon

Réservation (à partir du 5 juillet) :

04 90 87 46 81 ou 07 67 90 69 60

www.labellescenesaintdenis.com

PROGRAMME THÉÂTRE

VOICI MON CŒUR, C'EST UN BON CŒUR

poèmes de femmes amérindiennes

AUTRICES

Annette Arkeketa, Josephine Bacon, Marilou Bonham
Thompson, Beth Brant, Marianne A. Broyles, Diane Burns,
Elisabeth Cook-Lynn, Kateri Damm, Marilyn Dumont,
Diane Glancy, Joy Harjo, Roberta Hill Whiteman,
Linda Hogan, Tiffany Midge, Erika T. Wurth

DE ET AVEC

Anne Alvaro, Nicolas Dausy, Thierry Thieû Niang

D'après les ouvrages *Vent sacré / Anthologie de la poésie féminine contemporaine amérindienne*, traduit et présenté par Béatrice Machet et *Anthologie de la poésie amérindienne*, traduit et présenté par Manuel Van Thienen

SCÉNOGRAPHIE

Jimmy Boury

Nous sommes ici « pieds nus sur la terre sacrée ». Elles sont anishnaabes, creeks, mohawks, cherokees, sioux, oneidas, apaches... toutes femmes amérindiennes et écrivaines. Leur poésie, tantôt épique, tantôt intimiste, évoque les légendes et les croyances de leurs peuples ; elle révèle aussi la difficulté d'appartenir à une lignée meurtrie. Anne Alvaro, Thierry Thieû Niang et Nicolas Dausy mêlent ces mots à la danse et à la musique pour faire naître un terrain de jeu. Ils y font entendre des voix intérieures, des correspondances sensibles à notre humanité, des éclats de réalités dont l'écho atteint notre propre monde. Et, imperceptiblement, un paysage universel émerge...

Du 9 au 20 juillet 2018 à 19 h

(relâche le 15 juillet)

Durée: 1h

LE DERNIER JOUR OÙ J'ÉTAIS PETITE

DE ET AVEC

Mounia Raoui

MISE EN SCÈNE

Mounia Raoui et Jean-Yves Ruf

TRAVAIL CORPOREL

Kaori Ito et Azusa Takeuchi

MUSIQUE

Areski Belkacem

Mounia Raoui livre ici un texte très personnel, un parcours à travers son enfance et sa vie d'adulte.

Elle y rend hommage à son grand amour, dévorant, exclusif: le théâtre. Elle y interroge, en tant que comédienne, son rapport à la société et au travail.

Ce témoignage sur sa condition d'artiste, sa lutte pour ne rien céder à la peur des lendemains qui ne chantent plus, à la précarité des jours sans travail, à l'incompréhension de ses proches, Mounia Raoui le porte sans aucune complaisance ni misérabilisme, mais avec une rare vitalité. Et de l'humour. Ses mots sont musique, rythme, cris parfois, ils jaillissent, heurtent et musclent cette chronique douce-amère, cet hymne – un peu cabossé – à la vie.

Du 9 au 14 juillet 2018 à 17 h

Durée: 1h

CRÉATION

VIE ET MORT DE MÈRE HOLLUNDER**DE ET AVEC Jacques Hadjaje****COLLABORATION ARTISTIQUE Jean Bellorini****COSTUME** Laurianne Scimemi, réalisé pour le spectacle *Liliom* ou *La Vie et la Mort d'un vaurien* de Ferenc Molnár, mis en scène par Jean Bellorini**CRÉATION SONORE** Sébastien Trouvé

Mère Hollunder est vieille comme le monde. Elle se souvient de tout mais pas forcément dans le bon ordre.

Aucune importance, la vie n'est pas un livre de comptes.

Seule vaut la vérité des sentiments. Et Mère Hollunder

bouillonne de sentiments. Souvent, même, le couvercle

de la marmite saute. Mère Hollunder explose. De joie.

De colère. Ce qui est sûr, c'est qu'elle ne se laissera pas faire.

Les fantômes qui viennent la visiter ne lui font pas peur.

Elle connaît une parade lumineuse : résister. Son mot préféré

est « non ». Un « non » joyeux, malin, déraisonnable.

Personnage épisodique de *Liliom*, écrit en 1909 par

le Hongrois Ferenc Molnár, Mère Hollunder a été incarnée

par Jacques Hadjaje dans la mise en scène de Jean Bellorini.

Le comédien en fait aujourd'hui l'héroïne de sa propre

histoire.

Du 15 au 20 juillet 2018 à 17h

Durée: 1h

PROGRAMME DANSE

VIVACE**D'Alban Richard****LES SAUVAGES (extrait)****DE Sylvère Lamotte****SYN.****DE Johanna Faye et Sandrine Lescourant**

Du 9 au 14 juillet à 10h

PULSE(S) (extrait)**DE Filipe Lourenço****INSTANTANÉS****#1 Anne-Flore de Rochambeau****DE Christian et François Ben Aïm****TREMOR AND MORE****DE Herman Diephuis**

Du 15 au 20 juillet à 10h



LES FOURBERIES DE SCAPIN

COMÉDIE
FRANÇAISE

DE
Molière

MISE EN SCÈNE
Denis Podalydès

AVEC LA TROUPE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

Bakary Sangaré, Gilles David, Benjamin Lavernhe, Didier Sandre, Pauline Clément, Jean Chevalier, Élise Lhomeau, Birane Ba et Maïka Louakairim, Aude Rouanet, anciennes comédiennes de l'académie de la Comédie-Française (sous réserve)

SCÉNOGRAPHIE **Éric Ruf**

COSTUMES **Christian Lacroix**

LUMIÈRE **Stéphanie Daniel**

SON **Bernard Valléry**

MAQUILLAGES **Véronique Soulier-Nguyen**

COLLABORATION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIQUE **Leslie Menu**

Du 19 au 23 septembre 2018

du mercredi au samedi à 20 h, dimanche à 15 h

Durée: 1h45 – salle Roger Blin

Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis



SCAPIN :

**Il faut du haut et
du bas dans la vie ;
et les difficultés
qui se mêlent aux
choses réveillent
les ardeurs,
augmentent
les plaisirs.**”

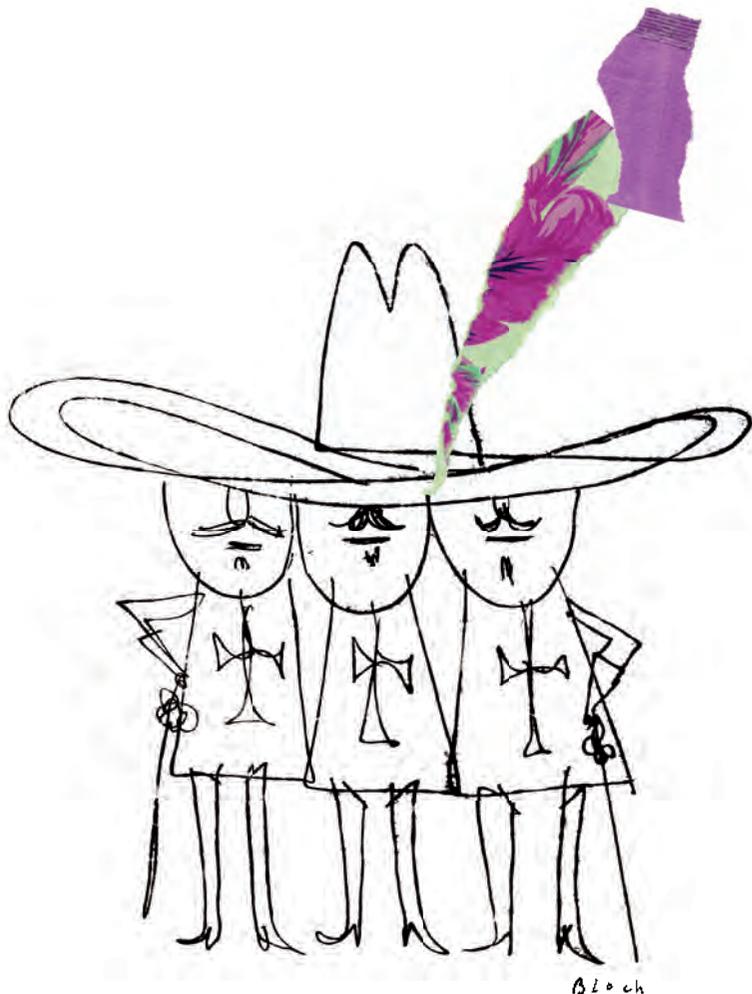
Molière, *Les Fourberies de Scapin*, Acte III, scène I

Jouées plus de mille cinq cents fois à la Comédie-Française, *Les Fourberies de Scapin* n'avaient pourtant pas fait l'objet d'une nouvelle production depuis vingt ans.

Denis Podalydès s'y est essayé avec brio la saison dernière, et c'est sa version qui est proposée au Théâtre Gérard Philipe pour cinq représentations exceptionnelles, dans la continuité du *Vanja* d'Anton Tchekhov, mis en scène par Julie Deliquet, qui avait ouvert la saison 2017-2018.

Denis Podalydès a aimé l'idée d'une « pièce de troupe, écrite non pas pour la Cour mais pour le peuple », créée en 1671 au Palais Royal pendant une période de travaux. Molière, alors libéré des contraintes des comédies-ballets et des comédies à machine, écrit du « théâtre pur » qui offre au metteur en scène une grande liberté d'action.

La scène se passe à Naples, porte ouverte à l'imaginaire maritime, tendue vers l'Orient. Face à deux pères autoritaires, deux fils aux amours contrariées s'en remettent au rusé Scapin, habité d'une folle énergie de revanche, double de Scaramouche, acteur italien à la vie aventureuse que Molière admirait : « À vous dire la vérité, il y a peu de choses qui me soient impossibles, quand je m'en veux mêler. » Si le valet bouffon reçoit des coups de bâton, et en rend notamment dans la célèbre scène du sac, Denis Podalydès rappelle qu'il tire son nom du verbe italien *scappare* qui signifie « s'échapper », « s'envoler ». S'ensuit alors, dans un climat de demandes de rançons et de contrariétés paternelles, une avalanche de stratagèmes et autres fourberies que l'illustre auteur excellait à peindre.



Blach

LES TROIS MOUSQUETAIRES

LA SÉRIE

D'APRÈS Alexandre Dumas

ADAPTATION

Clara Hédouin, Jade Herbulot, Romain de Becdelièvre

MISE EN SCÈNE

Clara Hédouin et Jade Herbulot

AVEC

Éléonore Arnaud, Robin Causse ou Guillaume Compiano, Kristina Chaumont, Antonin Fadinard, Clara Hédouin, Jade Herbulot, Maxime Le Gac Olanié, Antoine Reinartz ou Grégoire Lagrange, Guillaume Pottier, Charles Van de Vyver

Vendredi 28 et samedi 29 septembre 2018

en itinérance dans la ville de Saint-Denis

SAISON 1

Vendredi 28 septembre à 18 h – durée: 1 h 40

Place de la Légion d'Honneur

SAISON 2

Samedi 29 septembre à 15 h – durée: 1 h 50

Place Victor Hugo

SAISON 3

Samedi 29 septembre à 17 h 30 – durée: 2 h 30

Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis

Chaque saison peut être vue indépendamment, un résumé des épisodes précédents étant proposé au début de chacune d'entre elles.

“ Un pour tous,
tous pour un,
c’est notre
devise,
n’est-ce pas ? ”

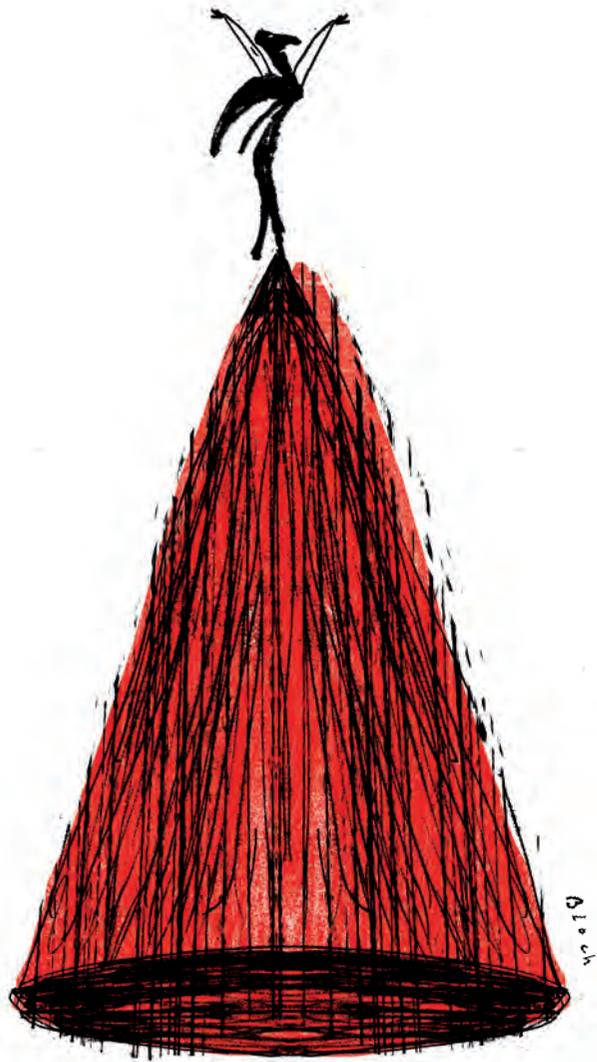
Alexandre Dumas, *Les Trois Mousquetaires*

Les Trois Mousquetaires, roman d’Alexandre Dumas publié sous la forme d’un feuilleton à partir de 1844, fait partie de ces œuvres – estampillées un peu hâtivement du sceau de la littérature pour enfants – qu’il suffit d’évoquer pour qu’un cortège de personnages apparaisse, auréolé d’héroïsme et de mystère : d’Artagnan, Athos, Porthos, Aramis, le Cardinal de Richelieu, Milady et Constance Bonacieux, autant de compagnons d’aventure qu’il fait bon retrouver lors d’une halte dans les paysages picaresques de notre mémoire collective.

De cette œuvre universelle et populaire, le collectif 49701 a voulu faire du théâtre, dans et pour la ville. Un spectacle pour tout le monde, un spectacle qui occupe des lieux publics, des lieux de patrimoine.

En jouant avec le principe du feuilleton, les jeunes metteuses en scène Clara Hédouin et Jade Herbulot invitent, le temps d’un week-end, à une épopée de trois saisons, découpées en épisodes d’environ trente minutes chacun. De l’un à l’autre, le spectateur se déplace et (re)découvre la ville. Dans l’esprit d’un théâtre de tréteaux, avec joie, énergie, humour, les acteurs investissent tout l’espace à leur disposition, s’adaptent à tous les contextes et font de Dumas notre contemporain.

Les personnages, hauts en couleur, se déploient et s’étouffent au fil des épisodes. Le rythme est enlevé, l’intrigue tient en haleine, les décors naturels sont un écrin exceptionnel. L’hôtel de ville, la basilique et le musée d’art et d’histoire ouvrent leurs portes pour ce moment de théâtre unique, au cœur de la ville.



LIGNE DE CRÊTE

CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE

Maguy Marin

EN ÉTROITE COLLABORATION ET AVEC

Ulises Alvarez, Françoise Leick, Louise Mariotte, Cathy Polo, Ennio Sammarco, Marcelo Sepulveda

LUMIÈRE

Alexandre Béneteaud

Du 12 au 14 octobre 2018

vendredi et samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

Durée estimée : 1 h 30 – salle Roger Blin

Vendredi 12 et samedi 13 octobre à 18 h 30 :

en lien avec le spectacle, atelier de pratique somatique avec Anne-Cécile Vétault, praticienne en Shiatsu et en Qi Gong

Dimanche 14 octobre : rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

 Navette retour tous les soirs vers Paris, le samedi à Saint-Denis

En 2018 et en 2019, Maguy Marin dirigera une résidence chorégraphique intergénérationnelle avec des habitants, en lien avec des établissements scolaires et des structures sociales du quartier du Franc-Moisin de Saint-Denis.

“Où en est le désir des gens ?”

Frédéric Lordon

La chorégraphe Maguy Marin, figure du monde de la danse contemporaine, humaniste, sensible et engagée, poursuit depuis plus de quarante ans un travail artistique et militant qui combine la force des images et du sens. Au fil des créations, dont certaines restent fameuses et s'inscrivent dans un répertoire offert à plusieurs générations, elle construit une écriture chorégraphique élaborée et pure, où les autres arts s'invitent en toute liberté et reconnaissance mutuelle. Elle fait participer à son travail des compagnons de longue route, dans un esprit de partage, mettant chacun en situation active.

Avec *Ligne de crête*, la chorégraphe reprend une question de l'économiste et philosophe Frédéric Lordon posée lors d'une conférence intitulée *Au-delà du capitalisme*: «Où en est le désir des gens ?»

Étouffée dans le nœud des tourments de notre époque – violences sociales, déchaînements du désir marchand, structures économiques et politiques opaques, injustices criantes, repli sur soi et « *corps dorlotés* » –, cette simple question invite à une réflexion profonde sur ce qui, pour chacun, présente un intérêt essentiel, fait écran à nos désirs collectifs de transformation sociale. Se tenir debout, pas à pas, et cheminer sur une ligne de crête entre deux dangereux versants, violence des dysfonctionnements institutionnels et violence des passions des hommes, voilà l'effort à mettre en œuvre pour nous refaire un régime de désir autre que celui qu'a instauré patiemment le capitalisme. Un processus de libération.



Bloch

Et moi
alors?

EN ATTENDANT LE PETIT POUCKET

Les LabOrateurs

DE
Philippe Dorin

MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE

Sylviane Fortuny

AVEC

Simon Le Floc'h, Mélanie Vayssettes, Romain Verstraeten-Rieux

LUMIÈRE ET RÉGIE Cyril Monteil | MUSIQUE Simon Le Floc'h

COSTUMES Militza Gorbatchevski | CONSTRUCTION Otto Ziegler

ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE Antoine Thiollier

Le texte est publié à L'école des loisirs - Théâtre.

Deux enfants, le Grand et la Petite, se rencontrent au milieu d'une clairière. Ils deviennent frère et sœur. Ils ont quitté leur pays en ruines et marchent à la recherche d'un petit coin vu en rêve, où ils pourront se reposer un peu. Un caillou blanc les suit. Ils se recueillent sur la tombe de leur mère, bivouaquent sous les étoiles, deviennent amis des grenouilles, traversent une ville en chantant, meurent et ressuscitent, font le tour du monde et frappent à la porte d'une maison. Sont-ils arrivés ?

Le spectacle est présenté dans le cadre de la résidence de la compagnie *pour ainsi dire* au Théâtre Gérard Philipe, soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis.

Du 7 au 10 novembre 2018

Durée: 1h

En itinérance dans des lieux partenaires de la Seine-Saint-Denis.

Et moi alors? La saison jeune public du TGP et de la Ville de Saint-Denis



UN INSTANT

D'APRÈS À LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU DE

Marcel Proust

ADAPTATION

Jean Bellorini et Camille de La Guillonnière

MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE ET LUMIÈRE

Jean Bellorini

AVEC

Hélène Patarot, Camille de La Guillonnière
et un musicien

COSTUMES ET ACCESSOIRES

Macha Makeïeff

CRÉATION SONORE

Sébastien Trouvé

Du 14 novembre au 9 décembre 2018

du lundi au samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

relâche le mardi

Durée estimée: 1 h 45 – salle Roger Blin

dimanche 25 novembre :

- rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation, modérée par Anne-Laure Benharrosh, enseignante et chercheuse en littérature

dimanche 2 décembre à partir de 12h :

brunch au restaurant du théâtre (voir p. 164)

dimanche 9 décembre :

- représentation en audiodescription, précédée d'une visite tactile



du décor et des costumes

Avec Accès Culture (voir p. 163)



Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ Car aux troubles de la mémoire sont liées les intermittences du cœur. ”

Marcel Proust, *À la recherche du temps perdu*

Écrit entre 1906 et 1922, *À la recherche du temps perdu* est un récit-fleuve de souvenirs, de l'enfance à l'âge adulte du narrateur, et, en filigrane, une intense réflexion sur la vie. Œuvre sur la mémoire et le temps, portée par un style unique – une langue ciselée, savante et pourtant limpide –, elle conjugue l'introspection minutieuse d'une conscience et d'un cœur à l'observation acérée d'une société humaine à l'orée des bouleversements du XX^e siècle.

Des quelque trois mille pages qui la composent, Jean Bellorini et Camille de La Guillonnière conservent les passages de l'enfance de l'auteur auprès de sa mère tant aimée et mettent en lumière la relation tendre et profonde avec la grand-mère, jusqu'à la mort de cette dernière. Ces deux femmes sont les figures protectrices et aimantes qui encouragent un petit garçon hypersensible dans son éveil à la vie et dans sa lutte contre un asthme sévère et des angoisses existentielles. Devenu homme, il les accompagnera à son tour dans l'épreuve de la maladie et de la mort. Ce faisant, il procède à une analyse fine des mécanismes du deuil, de la distorsion temporelle entre le choc et sa conscientisation. Lorsqu'il décrit cet instant, surgi au hasard d'un geste banal, il est traversé par un bouleversement douloureux de l'âme. Et c'est sans doute parce qu'il veut conserver vivace cette sensation, parce qu'il veut conjurer l'inéluctable affadissement du souvenir, qu'il fige dans les mots ce « fragment d'existence soustrait au temps ». Écrire pour demeurer vivant.

Le duo entre Hélène Patarot, complice de Peter Brook, et Camille de La Guillonnière, acteur fétiche de Jean Bellorini, recèle de belles promesses. La délicatesse et la profondeur de leur jeu ne se départissent jamais d'humour. Macha Makeïeff les entoure d'objets et de meubles, égrenés comme des étoiles dont la lumière guide dans l'obscurité.



MAD GRASS

SOCIÉTÉ SECRÈTE DES HERBES FOLLES

Compagnie L'Organisation

d'Emmanuelle Destremau

MISE EN SCÈNE Élodie Ségui

AVEC Jacinthe Cappello, Mathieu Dufourg, Amanda Olingou

SCÉNOGRAPHIE ET GRAPHISME Albane Ségui | SON ET VIDÉO Emmanuelle

Destremau | MUSIQUE Ruppert Pupkin et Billy Jet Pilot

LUMIÈRE Marinette Buchy | COSTUMES Élodie Ségui et Albane Ségui

DESSINS Jacinthe Cappello | ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE Marion Jeanson

ASSISTANAT À LA SCÉNOGRAPHIE Yoann Legendre

Avec l'association Graines et cinéma : collaboration aux vidéos et à l'approvisionnement des graines en provenance de leur jardin de résistance à Beyrouth.

« Libérez les graines » : c'est le mot d'ordre de la Société secrète des herbes folles, qui décide de végétaliser les villes en déclin. *Mad Grass* fait le récit d'une expédition poétique et déjantée de passeurs de graines libres, entre hackers et *guerilla gardeners*, prêts à tout pour collecter, sauvegarder et diffuser des espèces en voie d'extinction.

Mercredi 12 décembre à 15 h
et samedi 15 décembre 2018 à 16 h

Durée : 1 h – salle Roger Blin

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)

Dimanche 9 décembre : ciné-goûter au cinéma L'Écran de Saint-Denis (voir p. 110)

Samedi 15 décembre : atelier « Derrière le rideau » à l'issue de la représentation (voir p. 108)

Et moi alors ? La saison jeune public du TGP et de la Ville de Saint-Denis



AFRICOLOR

Festival de musique – 30^e édition

Transe Gnawa

ASMÂA HAMZAoui ET HASNA EL BÉCHARIA

CHANT, GUEMBRI Asmâa Hamzaoui

CHANT, GUEMBRI Hasna El Bécharia

AZIZ SAHMAoui & UNIVERSITY OF GNWA

CHANT, NGONI, MANDOLE Aziz Sahmaoui

CHANT, GUITARE Hervé Sambe

CHANT, BASSE Alioune Wade

CHANT, CLAVIER, KORA Cheikh Diallo

CHANT, PERCUSSIONS Adhil Mirghani

DRUMS, CALEBASSE Jonathan Grandcamp

Jeudi 20 décembre 2018 à 20 h

Durée: 2h30 – salle Roger Blin

ASMÂA HAMZAQUI ET HASNA EL BÉCHARIA

Les Gnawa sont les descendants des esclaves d'origine subsaharienne (Sénégal, Ghana, Guinée, Soudan) déportés vers le Maghreb. Ils sont les héritiers d'une riche tradition rituelle, où se combinent poésie, musique et danse.

L'Algérienne Hasna El Bécharia fut la première femme à jouer du guembri, luth-tambour à trois cordes, instrument sacré des confréries Gnawa (Diwan en Algérie), jusque-là réservé aux hommes.

Au Maroc, Asmâa Hamzaoui en est la digne héritière.

Les deux musiciennes ne s'étaient jamais rencontrées. Africolor organise ce concert comme un passage de témoins entre deux générations de femmes qui revendiquent une place à part entière au sein de leurs communautés, spirituelles et musicales. Au-delà de la rencontre, c'est aussi un passage de frontière entre le Sud-Ouest algérien et le Maroc, deux territoires que les fiertés nationales séparent trop souvent.

AZIZ SAHMAOUI & UNIVERSITY OF GNAWA

Aziz Sahmaoui porte un pan entier de l'histoire méditerranéenne. Né à Marrakech, il est confronté à l'essentiel des musiques populaires du Maghreb, des plus électroniques à celles que l'on sculpte dans le boyau ou la peau tannée. À l'issue de ses études de Lettres, il débarque à Paris et y fonde l'un des groupes phares des années 1990, l'Orchestre national de Barbès, une machine à effrayer les groupes identitaires et les gardes-frontières.

University of Gnawa déploie une musique dont la transe est le ferment... Il faut entendre au moins une fois cette joie immense du jeu, cette façon de ne rien lâcher de la musique même quand elle joue très vite, cette générosité chorégraphiée dans une poésie sans faille et un refus épidermique de l'exotisme. University of Gnawa n'est pas une jolie architecture pleine d'arabesques, mais un *rock band* venu du Sud.



ANGUILLE SOUS ROCHE

D'APRÈS LE ROMAN

D'Ali Zamir

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE

Guillaume Barbot

AVEC

Déborah Lukumuena

et les musiciens Pierre-Marie Braye-Weppe, Yvan Talbot

SCÉNOGRAPHIE Justine Bougerol

LUMIÈRE Kelig Le Bars

SON Nicolas Barillot

ASSISTANT À LA DRAMATURGIE Patrick Blandin

Le texte est publié aux éditions Le Tripode.

du 10 au 27 janvier 2019

Du lundi au samedi à 20 h 30, dimanche à 16 h

relâche le mardi

Durée estimée: 1 h 15 – salle Mehmet Ulusoy

dimanche 20 janvier:

- garderie-atelier (voir p. 109)
- rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation, modérée par Anne-Laure Benharrosh, enseignante et chercheuse en littérature

dimanche 27 janvier à partir de 12 h:

- brunch au restaurant du théâtre (voir p. 164)

Navette retour tous les soirs vers Paris, les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ [...] les amants
de Vérone n’existent
et n’existeront
que dans la fiction,
il faut le comprendre
sans faire de bruit,
il n’y a que des
anguilles sous roche
dans ce théâtre,
des surprises qui
profitent du silence
[...] ”

Ali Zamir, *Anguille sous roche*

Quelque part dans l’océan Indien, une jeune femme se noie. Ses forces l’abandonnent mais sa pensée, tel un animal sur le point de mourir, se cambre : dans un ultime sursaut de vie et de révolte, la naufragée convoque, dans un monologue étourdissant, les personnages de sa courte vie...

Anguille sous roche est un miracle littéraire : son auteur, Ali Zamir, jeune écrivain comorien inconnu, reçoit, pour cet ouvrage, le Prix Senghor du premier roman francophone et francophile 2016 et la Mention Spéciale du jury du Prix Wepler 2016. Roman fait d’une longue phrase, d’un souffle syncopé, il agglomère les styles pour mieux les éclater, créant une langue qui crépite, insensée, sublime et triviale. Au-delà du phénomène, le récit, les caractères offrent un matériau riche et lumineux, un kaléidoscope d’images, de pensées, de sensations qui donnent parfois le vertige mais qui bouleversent et attisent. Figure magnifique, Anguille ouvre les méandres de sa conscience à l’instant où elle va sombrer. Crotale, sa sœur, Connaît-tout, son père, et Vorace, son amant, surgissent à ses côtés, robustes et languissants, repeuplant la petite maison du port de pêche de l’île d’Anjouan.

Passionné par le travail d’adaptation de textes littéraires non théâtraux, Guillaume Barbot, artiste invité de Jean Bellorini pour son second mandat, s’entoure de deux musiciens, l’un violoniste, complice de longue date, et l’autre, spécialiste des percussions d’Afrique et de musique électronique, pour faire naître un univers mental sans limites, un océan. C’est Déborah Lukumuena, jeune comédienne dont le talent tout neuf lui a valu en 2017 le César de la meilleure actrice dans un second rôle pour le film *Divines*, qui incarne la vibrante Anguille.



BÉRÉNICE

DE

Jean Racine

ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE

Isabelle Lafon

AVEC

Éléonore Briganti, Karyll Elgrichi, Pierre-Félix Gravière,
Johanna Korthals Altes, Isabelle Lafon, Judith Périllat

LUMIÈRE

Jean Bellorini

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE

Marion Canelas

Du 17 janvier au 3 février 2019

du lundi au samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

Attention : samedi 2 février, représentation à 18 h
dans le cadre d'« Un après-midi en famille » (voir p. 108)
relâche le mardi

Durée estimée : 1 h 30 – salle Roger Blin

dimanche 20 janvier :

garderie-atelier (voir p. 109)

dimanche 27 janvier :

- brunch au restaurant du théâtre à partir de 12 h (voir p. 164)
- rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

 Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ Arrêtons un moment... ”

Jean Racine, *Bérénice*

Bérénice, tragédie de la maturité racinienne, écrite en 1670, est remarquable par sa simplicité d'action. Bérénice, reine de Palestine, et Titus, empereur de Rome, s'aiment. Mais l'accession au trône de ce dernier change le cours des événements : Titus revient sur sa promesse de mariage. Incapable d'affronter Bérénice, il demande à son ami Antiochus, roi de Comagène et héros de Rome, de lui annoncer la séparation à venir. Antiochus nourrit depuis des années un amour fou pour Bérénice. Il se confie à elle, tout en lui annonçant la décision de Titus, s'avouant enfin, malgré lui, le rival de l'empereur. Tragédie de l'opposition entre les langues du cœur et de l'État, *Bérénice* est une élégie sans mort, un long poème des amours perdues.

À ceux qui reprocheraient à l'œuvre le manque d'action, on pourrait répondre : aimer, n'est-ce pas agir ? Et décider de ne plus aimer ? Et finalement, arrêter la marche du destin et décider de ne pas se sacrifier, de ne pas mourir ?

Le véritable engagement politique et poétique de Racine est ailleurs, dans la langue inventée. C'est l'alexandrin qui met la langue dans tous ses états, par cette hospitalité sans merci de la forme, à la fois extrêmement sophistiquée et hypnotique comme une litanie.

Après son adaptation de *La Mouette* et le triptyque *Les Insoumises*, interprétés avec une grande simplicité et dans une épure du plateau, Isabelle Lafon s'attelle ici à la forme classique par excellence. Elle compose un groupe de six comédiens, un homme et cinq femmes, une distribution inattendue sans doute, capable de recevoir la confiance de Racine. Comme sur un ring, ils se font face, trois contre trois. Les personnages apparaissent, incarnés tour à tour par chacun d'entre eux, aidés en cela par un espace constitué de lumières, de projections et du plateau magnifiquement dépouillé de la grande salle du théâtre.

Et moi
alors?

MANGE TES RONCES !

Moquette Production

IDÉE ET RÉALISATION DES OMBRES **Théodora Ramaekers**

MISE EN SCÈNE **Manah Depauw**

AVEC Virginie Gardin ou Christelle Delbrouck,
Théodora Ramaekers ou Elfie Dirand

MUSIQUE ET BRUITAGES Jean-Luc Millot ou Luc Evens

Mamie Ronce n'est pas commode. Les mauvaises herbes de son jardin en savent quelque chose ! Avec Moquette, son basset, elle règne sur son domaine, fauchant, taillant, débroussaillant avec entrain ! Quand son petit-fils lui est confié pour les vacances, elle l'initie sans ménagement à la vie en plein air. Un monde sauvage s'ouvre, effrayant d'abord, bientôt merveilleux, empli de trésors insoupçonnés. Porté par deux comédiennes hautes en couleur, le théâtre d'ombre s'anime avec une énergie et un humour qui raviront les spectateurs de tout âge.

**Mercredi 30 janvier à 15h et
samedi 2 février 2019 à 16h**

Durée : 50 min. - salle Mehmet Ulusoy

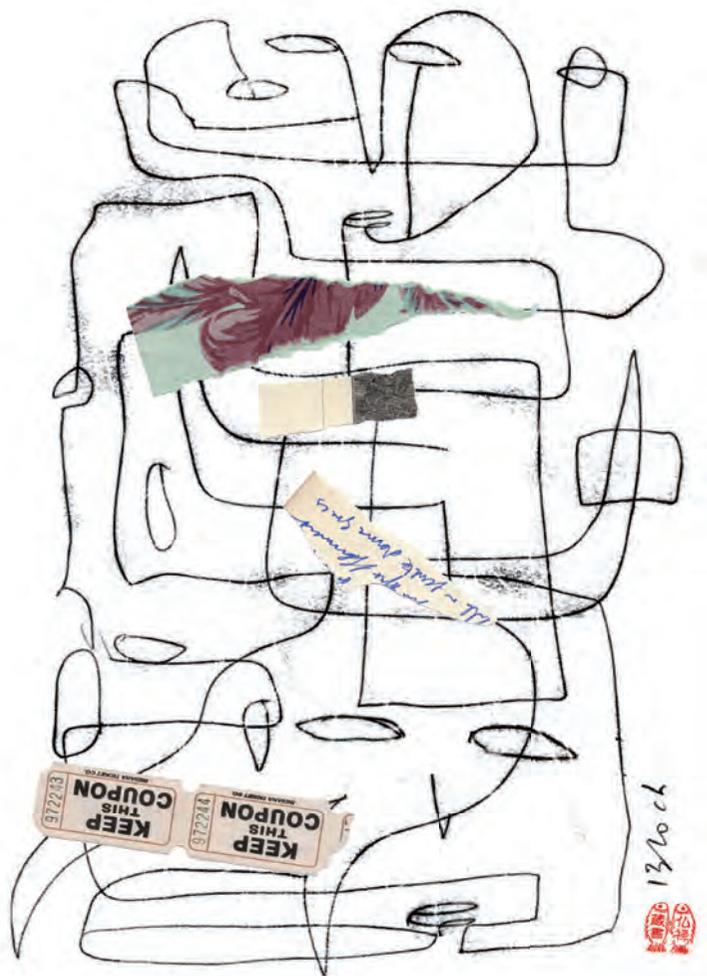
Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)

samedi 2 février :

- atelier parents-enfants à la médiathèque Centre-ville (voir p. III)
- « Un après-midi en famille » : spectacles, atelier, dîner au TGP (voir p. 108)

Et moi alors ? La saison jeune public du TGP et de la Ville de Saint-Denis



LES ANALPHABÈTES

LIBREMENT INSPIRÉ DE
SCÈNES DE LA VIE CONJUGALE DE

Ingmar Bergman

UN SPECTACLE DU
Balagan' retrouvé

AVEC

Gina Calinoiu, Lionel González, Thibault Perriard

COLLABORATION ARTISTIQUE

Marion Bois

SCÉNOGRAPHIE

Lisa Navarro

LUMIÈRE

Vyara Stefanova

Du 8 au 24 février 2019

du lundi au samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

Relâche le mardi

Durée : 2 h 30 (avec entracte) – salle Mehmet Ulusoy

dimanche 10 février :

garderie-atelier (voir p. 109)

dimanche 17 février :

rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation, modérée par Anne-Laure Benharrosh, enseignante et chercheuse en littérature

 Navette retour tous les soirs vers Paris, les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ Les paroles au théâtre ne sont que des broderies sur le canevas des mouvements. ”

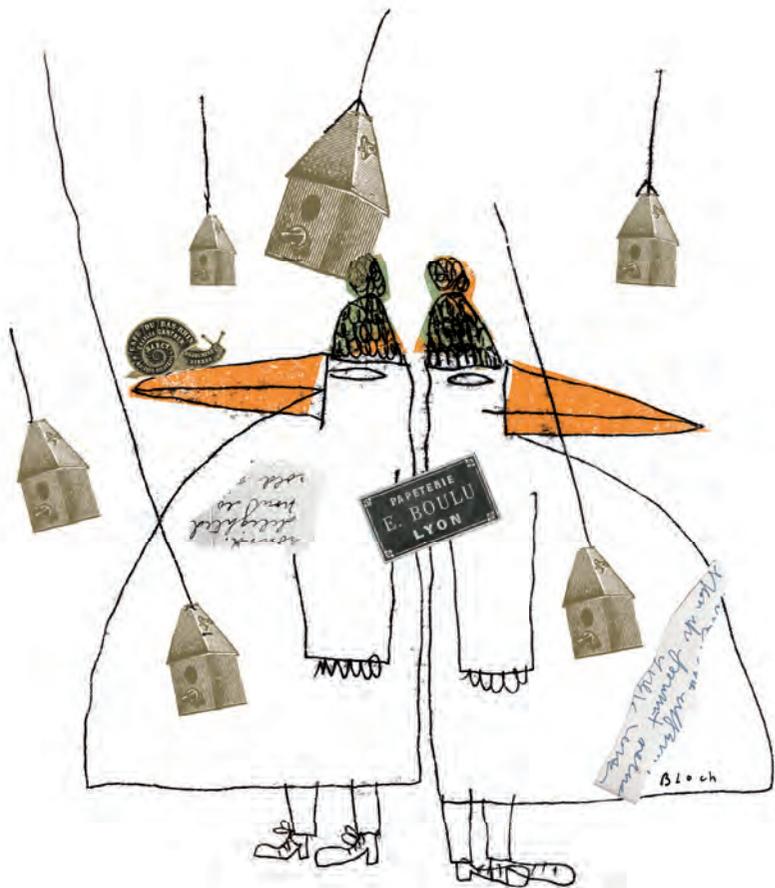
Vsevolod Meyerhold

Gina Calinoiu, actrice roumaine issue de la troupe du Théâtre national Marin Sorescu de Craiova et aujourd'hui membre de l'ensemble du Théâtre national de Dresde en Allemagne, et Lionel González, acteur et metteur en scène proche de Sylvain Creuzevault, Jeanne Candel et Adrien Béal, se sont rencontrés lors d'un laboratoire avec le maître russe Anatoli Vassiliev. C'est à l'issue de ce travail de longue haleine qu'ils fondent leur compagnie, Le Balagan' retrouvé. Leur credo : partir de rien, de la vie comme elle est, ici et maintenant, et convoquer la fiction pour que, petit à petit, elle s'incarne, elle existe. L'écriture est donc collective et se construit au plateau, mais elle se nourrit de textes de grands auteurs. Non pas des mots laissés sur le papier, mais de l'invisible, de la richesse du caché. Calinoiu et González assument avec humour leur statut de pilleurs des sous-sols de génies.

Après un premier spectacle, *Demain tout sera fini*, puisant à la source tumultueuse de Dostoïevski avec son roman *Le Joueur*, les deux artistes s'inspirent ici du scénario de *Scènes de la vie conjugale*, film réalisé en 1973 par le cinéaste suédois Ingmar Bergman, chef-d'œuvre doux-amer, drame ordinaire et bouleversant de l'amour qui dure puis qui s'efface.

Pour cette reprise, ils ont invité un musicien : Thibault Perriard, batteur, familier des plateaux de théâtre, compagnon de route de Samuel Achache et Jeanne Candel. Trois acteurs donc, pour un spectacle qui s'écrit oralement et corporellement au « soir le soir ».

Il y a dans cette proposition une exigence, une intensité, quelque chose qui semble brûler sous nos yeux : la force du théâtre dans l'instant présent.



WHITE

Catherine Wheels Theatre Company

CONCEPTION

Andy Manley

MISE EN SCÈNE

Gill Robertson

AVEC Ian Cameron et Andy Manley

SCÉNOGRAPHIE Shona Reppe

MUSIQUE Danny Krass

LUMIÈRE Craig Fleming

COLLABORATION ARTISTIQUE Ian Cameron

Cotton et Wrinkle, deux amis lutins, vivent dans un monde où tout est blanc. Dans des cabanes à oiseaux immaculées, entretenues avec le plus grand soin, ils recueillent et élèvent des œufs tombés du ciel. Les jours s'égrènent, sans surprises. Jusqu'au jour où... les couleurs s'invitent ! *White* est une fable charmante et drôle sur la diversité et ses bonheurs.

Dimanche 10 mars à 11 h et à 16 h
et mercredi 13 mars 2019 à 15 h 30

Durée : 35 min. – salle Jean-Marie Serreau

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30

dimanche 10 mars à 15 h 30 :

balade-atelier au musée d'art et d'histoire de Saint-Denis (voir p. III)



EN SE COUCHANT, IL A RATE SON LIT

D'APRÈS LES TEXTES DE

Daniil Harms

TRADUCTION

André Markowicz

MISE EN SCÈNE

Lilo Baur et Jean-Yves Ruf

AVEC

Elissa Alloula, Joan Bellviure, Jean-Christophe Cochard,
Isabel Aimé Gonzales Sola, Laurence Mayor, Vincent Mourlon,
Pierre-Yves Poudou
et le musicien Mich Estrade

LUMIÈRE

Jean Bellorini

MUSIQUE

Mich Estrade

Du 11 au 31 mars 2019

Du lundi au samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

relâche le mardi

Durée estimée : 1 h 15 - salle Roger Blin

dimanche 17 mars à partir de 12 h :

brunch au restaurant du théâtre (voir p. 164)

dimanche 24 mars :

- garderie-atelier (voir p. 109)
- rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

🚌 Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ Une autre vieille s’est penchée par la fenêtre pour regarder celle qui venait de s’écraser, mais, par excès de curiosité, elle a basculé elle aussi, puis elle est tombée et s’est écrasée au sol. Puis une troisième vieille est passée par la fenêtre, puis une quatrième, puis une cinquième. Lorsque a basculé la sixième vieille, j’en ai eu assez de les regarder et je suis allé au marché Maltsevski, où, à ce qu’on disait, un aveugle avait reçu en cadeau un châle tricoté. ”

Daniil Harms, *Les Vieilles qui tombent*

Les textes de Daniil Harms sont des petits trésors d’humour, vifs et cruels. Le titre du spectacle en témoigne. Pourtant, si l’on plonge dans la biographie de cet auteur, on ouvre en même temps l’une des pages les plus sombres de l’histoire du XX^e siècle. Poète proche du peintre Kazimir Malevitch et cofondateur de l’Oberiou, dernière organisation littéraire de gauche en Russie soviétique avant l’avènement d’une censure totale, né en 1905 et mort de faim pendant le siège de Leningrad en 1942, Daniil Harms a connu un destin heurté, marqué par la grande confusion de son époque. Harms n’a pas eu le temps de se faire connaître avant de se voir interdire toute publication. Il n’a vu paraître de son vivant que deux courts poèmes (en 1926 et 1927). Réhabilité en URSS en 1956, il reste aujourd’hui méconnu en France, malgré une œuvre étonnante, mêlant le tragicomique à l’absurde, maniant la forme courte – poésie, théâtre et prose – dénonçant, par l’humour et le non-sens, la violence et la monstrosité de son temps.

Lors d’un stage mené au TGP, les metteurs en scène Lilo Baur, Jean-Yves Ruf et Jean Bellorini avaient choisi ces écrits. Le résultat en quelques jours avait tenu de belles promesses.

De ce laboratoire est né le désir de poursuivre le travail et de s’associer. Les saynètes s’enchaînent, très physiques, rythmées, précises. On y voit des chutes, des exactions impunies, des vaudevilles tragiques. La musicalité de la langue, la truculence des personnages, les répétitions, les accélérés et les ralentis composent l’ensemble en une symphonie cruelle. Le groupe de sept comédiens et un musicien – belle équipe aux caractères sensibles et rugueux – se jettent à corps perdu dans ce tourbillon de mots. Poètes prêts à en découdre et à combattre l’arbitraire par le rire.



UNE INVITATION À ANDRÉ MARKOWICZ

André Markowicz, réputé pour ses traductions d'auteurs russes, accompagne le projet artistique du Théâtre Gérard Philipe depuis de nombreuses années. Il propose ici quatre moments exceptionnels de théâtre, de musique et de poésie.

LECTURES

de pièces de théâtre russes inédites ou mal connues

AVEC des élèves de la Manufacture - Haute École des arts de la scène à Lausanne, des élèves du lycée Gustave Monod d'Engennes-Bains et des élèves du Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Samedi 16 mars à 18 h

et dimanche 17 mars 2019 à 14 h

LE DERNIER DÉPART

DE Guennadi Aïgui

AVEC Sonia Wieder-Atherton et André Markowicz

Mercredi 3 avril 2019 à 20 h 30

AVRIL

DE Françoise Morvan

AVEC Françoise Morvan, Annie Ebrel, Hélène Labarrière, André Markowicz

Mercredi 10 avril 2019 à 20 h 30

«À Saint-Denis, je ne sais pas comment dire, je me sens une histoire. De tous les lieux de théâtre avec lesquels, à un moment ou un autre d'une présence déjà de plus d'un quart de siècle, je me suis trouvé lié, c'est le TGP qui est celui où j'ai pu travailler non pas le plus souvent — quoique... — mais le plus largement. Sur des terrains les plus divers. Et c'est, de tous les lieux de théâtre, celui où je me suis toujours senti le plus entier.

Ça a commencé, en fait, pas au théâtre lui-même mais, à l'époque grâce à Christophe Rauck et Anne-Marie Peigné, une nuit de Pâques, quand j'avais proposé une série de deux lectures : lire, pour moi, et chanter, en breton, pour Annie Ebrel, l'intégralité de la cérémonie de la Passion, — trois poèmes issus de la tradition populaire de Bretagne, — et que l'idée était venue de la faire, cette lecture chantée, non pas, donc, au théâtre, mais dans la basilique. Et puis, dans cette même basilique, Françoise Morvan et moi avons lu des extraits des *Lais* et des *Fables* de Marie de France, que Françoise a traduits en respectant la forme rythmée et rimée. Et, ces *Lais* et ces *Fables*, nous les avons lus pas seulement dans la basilique, mais dans le chevet de la basilique, c'est-à-dire juste au-dessus du tombeau de Louis VII, lequel fut le premier mari d'Aliénor d'Aquitaine, patronne de Marie de France... Et c'est en présence d'Aliénor d'Aquitaine, on le sait, qu'il assista à la consécration de la basilique. Bref, ça peut paraître ridicule mais, pour nous, cette soirée avait une source d'émotion très profonde, très sérieuse. Cet honneur qui nous était fait, par Serge Santos et par Christophe Rauck, de nous trouver là, dans ce lieu d'histoire, sur les lieux mêmes... Et c'est ça, le premier souvenir.

D'autant que dans le même temps, je travaillais avec des lycéens — je devrais dire des lycéennes — du lycée Paul Éluard. Pas sur Marie de France, mais... sur *Mémoire* de Rimbaud. Et que nous avons passé une pleine semaine, à notre stupeur commune, sur les quatre premières strophes en y consacrant près de quatre heures par jour et nous n'avions pas eu le temps de tout finir, tellement, ensemble, nous trouvions de choses, les lycéennes et moi. Cette expérience, elle aussi, m'avait totalement bouleversé. Voir ces adolescentes, totalement étrangères, au début, à la littérature, à la poésie — je peux même dire, sans trop exagérer, à la culture livresque —, se passionner pour ces vers incompréhensibles, les voir, peu à peu, comprendre qu'il est possible de comprendre sans comprendre — prendre pour soi, avec soi —, et découvrir, donc, ces textes à considérer « littéralement et dans tous les sens », être témoin de leur ferveur, à la fin, et les entendre, peu à peu, d'une façon entièrement gratuite, pas prise en compte dans leur bac, sans en attendre aucune note, aucun résultat, redire les mots, débrouiller les images, retrouver la nécessité des rimes féminines (et jamais de la vie elles n'avaient entendu parler de rimes masculines ou féminines — et à quoi ça vous sert dans la vie, de savoir ça ?), bref, c'est quelque chose dont je me souviens aujourd'hui encore avec la même gratitude.

Ce travail s'est développé encore sous l'égide de Jean Bellowini et de toute son équipe. Je ne veux pas les nommer tous et toutes mais, c'est ça que je veux souligner, c'est vraiment toute l'équipe.

Un travail, tous les ans, avec des lycéens. Pas seulement à Saint-Denis, mais aussi à Sarcelles et à Enghien-les-Bains. Et, à chaque fois, sur des sujets différents.

Un travail sur la traduction d'un poème chinois du VIII^e siècle — de Tu Fu... avec moi, qui parle chinois comme patagon. Mais, justement, au moment où je travaillais sur ce livre de poèmes chinois, *Ombres de Chine*. Ou sur des textes dont je donne le mot à mot et que je leur demande de traduire, de façon à travailler non pas sur la langue russe, qu'ils ne connaissent pas pour la bonne raison que l'enseignement du russe a tendance à disparaître définitivement, mais sur la langue française, et voir, avec elles — oui, c'est toujours, quasiment des « elles », parce que les « eux », en classes littéraires, sont une minorité plus en danger que le rhinocéros blanc —, ou, je m'en souviens, un stage à l'envers, pour ainsi dire, où j'ai demandé à une enseignante d'espagnol et ses élèves de m'expliquer une page du *Canto General* de Pablo Neruda. En bref, le TGP est devenu pour moi un lieu d'explorations joyeuses, sans autre but que celui de la rencontre. Je ne parle pas de « transmission », non, juste de travail ensemble — dans un même lieu. Le TGP, à Saint-Denis. Et il y a ça, dans ce lieu — pas seulement le travail avec les lycées, mais tous les spectacles, déjà faits — comment oublierais-je les Karamazov ? Et, avant, ce travail qu'avait fait Jean Bellorini, avec des jeunes — décidément !... mais oui, c'est ça, peut-être, qui est au centre de tout — sur *Le Rêve d'un homme ridicule*.

Et puis, il y a ce qui va venir. Le retour de Sonia Wieder-Atherton, après le *Requiem* d'Anna Akhmatova et la *Troisième suite pour violoncelle* de Benjamin Britten, cette fois sur Bartók et Aïgui ; et le retour d'Annie Ebril et de Françoise Morvan (avec Hélène Labarrière) sur *Avril* — un spectacle autour des textes écrits par Françoise Morvan, autour de ce passage flou d'une saison à l'autre, d'un âge à l'autre, d'un corps à l'autre, l'adolescence —

et puis les textes dit « absurdistes », et tout à fait réels, tragiques et souvent hilarants, de Daniil Harms... Et enfin, il y aura *Onéguine*.

Onéguine.

Ici, dans ce lieu — je veux dire cette brochure de saison — il faudrait que j'écrive un paragraphe sur *Onéguine*. Eh bien, je ne peux rien écrire sur *Onéguine* parce que, *Onéguine*, c'est tout. Et c'est tellement léger, et tellement important qu'il vaut mieux que j'arrête ici. »

André Markowicz

LECTURES DE PIÈCES DE THÉÂTRE RUSSES INÉDITES OU MAL CONNUES

De l'amour, de la poésie et du service de l'État (1906)

DE **Alexandre Blok**

AVEC

les élèves du lycée Gustave Monod d'Enghien-les-Bains

suivi d'une lecture (texte à déterminer)

AVEC

les élèves de la Manufacture – Haute École des arts de la scène
à Lausanne

Samedi 16 mars 2019 à 18 h

durée estimée: 1 h 30 – salle Jean-Marie Serreau

—

La Pensée (1914)

DE **Léonid Andréïev**

AVEC

les élèves du Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Dimanche 17 mars 2019 à 14 h

Durée estimée: 1 h 30 – salle Jean-Marie Serreau

« Je me suis lancé dans un défi que je ne peux pas réaliser tout seul. Il s'agit d'explorer un moment incroyablement riche du théâtre russe, la période qui va de 1900 à 1915, c'est-à-dire le moment où Stanislavski et Meyerhold affirment leur maîtrise et créent les bases du théâtre moderne. Cette maîtrise, ils l'affirment, le plus souvent, sur un répertoire contemporain, avec des auteurs qui les accompagnent, comme Anton Tchekhov, évidemment, mais aussi comme Maxim Gorki, Léonid Andréïev ou Alexandre Blok.

On connaît le théâtre de Tchekhov, on connaît (beaucoup moins) celui de Gorki, mais qui connaît Léonid Andréïev et qui connaît les pièces de Blok, pourtant indissociables de la naissance de la première manière de Meyerhold ? Le défi est pour moi de traduire, ou parfois de retraduire (quand la traduction existe mais qu'elle est très ancienne ou qu'elle me paraît réellement problématique), une trentaine de pièces, dont une bonne vingtaine est totalement inconnue.

Mais j'ai besoin de les entendre, parce qu'il m'est impossible de traduire tout seul – de traduire sans être confronté à la voix et aux questions des acteurs, sans être réinterrogé, pour chaque réplique, encore et encore. Après avoir inauguré ce travail à la Manufacture – Haute École des arts de la scène à Lausanne, j'ai proposé au TGP de poursuivre. Grâce à l'équipe du TGP, j'ai pu travailler avec de jeunes acteurs du Conservatoire national supérieur d'art dramatique, de l'école Claude Mathieu, et puis avec deux classes de lycéens d'Enghien-les-Bains et de Sarcelles. À chaque fois, l'expérience a été bouleversante. Tout en continuant la série sur d'autres textes, avec d'autres élèves, il nous a semblé nécessaire de proposer des lectures publiques des textes auxquels nous sommes parvenus ensemble. »

LE DERNIER DÉPART

POÈME DE

Guennadi Aïgui

MUSIQUE

Béla Bartók

INTERPRÉTÉE PAR

Sonia Wieder-Atherton, violoncelle

AVEC

André Markowicz, traduction

Mercredi 3 avril 2019 à 20 h 30

Durée estimée : 1 h 15 – salle Mehmet Ulusoy

« Sonia Wieder-Atherton a longtemps travaillé à une transposition pour violoncelle de la *Sonate pour violon* de Béla Bartók. Les rares privilégiés qui l'ont entendue jouer cette transposition savent qu'ils ont vécu un moment artistique majeur.

Il nous est venu l'envie de la confronter au texte de l'un des plus grands poètes russes de notre temps, Guennadi Aïgui, écrit en 1988 à l'occasion de sa première visite à Budapest : *Le Dernier Départ*, consacré à la déportation des juifs de Budapest et à la figure de Raoul Wallenberg qui a sauvé des milliers de personnes avant de disparaître, sans doute arrêté et assassiné par le NKVD. Comme pour le *Requiem*, je dirai le texte, à la fois en russe et en français, dans ma traduction. »

AVRIL

TEXTES DE

Françoise Morvan

CHANSONS POPULAIRES BRETONNES ET
IMPROVISATIONS À LA CONTREBASSE PAR

Annie Ebrel et Hélène Labarrière

POÈMES DE

Boris Pasternak

DITS ET TRADUITS PAR

André Markowicz

Mercredi 10 avril 2019 à 20 h 30

Durée estimée : 1 h 15 – salle Mehmet Ulusoy

« Depuis plusieurs années, Françoise Morvan se livre à une expérience de poésie surtout destinée à un public qui ne lit pas de poésie. Mettant ses textes en résonance avec les chansons du répertoire traditionnel breton interprétées par Annie Ebrel et avec la poésie russe, elle compose des histoires très simples, nées d'un lieu et d'un temps précis mais ouvrant sur la poésie universelle : ici, l'adolescence et le trouble d'un printemps froid, une journée de lessive en avril dans un village de Cornouaille – et la poésie de Boris Pasternak en écho à la tradition chantée de la Bretagne intérieure pour dire le passage d'un âge à l'autre, d'un monde à l'autre, ce tremblement au bord du temps.

Glissant du texte au chant repris comme en miroir, Annie Ebrel (dont le nom veut dire « avril » en breton) assure la légèreté du passage du breton au français. Comme je trame sur le son même du russe l'improvisation en français. Et la contrebasse d'Hélène Labarrière vient donner de la profondeur et unir ces voix. »



ONÉGUINE

D'APRÈS EUGÈNE ONÉGUINE

D'Alexandre Pouchkine

TRADUCTION

André Markowicz

ADAPTATION

Jean Bellorini et Mélodie-Amy Wallet

MISE EN SCÈNE, LUMIÈRE ET SCÉNOGRAPHIE

Jean Bellorini

AVEC

Clément Durand, Gêrôme Ferchaud, Antoine Raffalli,
Matthieu Tune, Mélodie-Amy Wallet

CRÉATION SONORE, RECOMPOSITION, RÉALISATION

Sébastien Trouvé

DIRECTION MUSICALE, ARRANGEMENTS, FLÛTE

Jérémie Poirier-Quinot

ET LES MUSICIENS

Florian Mavielle (violon), Benjamin Chavrier (violon),
Barbara Le Liepvre (violoncelle), Julien Decoret (contrebasse),
Anthony Caillet (euphonium)

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE

Mélodie-Amy Wallet

Eugène Onéguine est publié aux éditions Actes Sud, collection Babel.

Du 28 mars au 20 avril 2019

du lundi au samedi à 20 h 30, dimanche à 16 h

Relâches le mardi et le mercredi

Durée estimée: 2 h – salle Mehmet Ulusoy

Dimanche 7 avril: rencontre avec l'équipe artistique
à l'issue de la représentation

🚌 Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

“ Et le cœur n'avait
 besoin de rien
 Quand je buvais
 cette chaleur
 brûlante
 La montagne
 aérienne d'Onéguine
 Comme un nuage
 se tenait au-dessus
 de moi ”

Anna Akhmatova

Eugène Onéguine est un esthète, qui aime le luxe et la fête. Tatiana, jeune fille noble de la campagne, belle et sombre, tombe amoureuse de lui, dans une forme de pureté et d'intransigeance douloureuse. Il l'éconduit avec une certaine indolence. Par désœuvrement, il séduit lors d'un bal la fiancée de son meilleur ami. Ce dernier, fou de douleur, le provoque en duel. Eugène le tue, malgré lui. Le sang du jeune homme teinte la neige de rouge...

Le roman en vers d'Alexandre Pouchkine, écrit à partir de 1823, occupe une place unique dans le panthéon de la littérature russe. Mêlant les styles avec aisance, il est, tour à tour, poème éclatant dardant les feux d'une culture éternelle, poème clairvoyant sur la vanité de l'existence et la perte des illusions, poème léger comme une ritournelle que l'on apprend enfant et que l'on garde, talisman précieux, tout au long de sa vie.

Une œuvre qui « appelle à vivre », comme le dit son traducteur André Markowicz, car empreinte d'intelligence et de vigueur, de gravité et de drôlerie. La version française à laquelle il a travaillé plus de vingt ans est exceptionnelle, car rimée au plus proche du rythme et de la musicalité du texte original.

Jean Bellorini, fidèle à ses passions littéraires et à ses amitiés artistiques, reforme le quintette d'*Un fils de notre temps*. Dans un dispositif bifrontal, il fait entendre le poème par le biais de casques. Les voix enveloppent les spectateurs, formant chœurs et chuchotements. S'y mêle une bande sonore et musicale, composée par Sébastien Trouvé, à partir d'extraits de l'opéra éponyme de Piotr Tchaïkovski. Tatiana, isolée et libre, occupe le centre du plateau. Autour d'elle : les acteurs, multiples Onéguine. Le roman se déploie, entrelaçant les thèmes dans une série de tableaux concis et vifs.



PILETTA REMIX

UNE CRÉATION DU
Collectif Wow!

AVEC Florent Barat ou Arthur Oudar, Émilie Praneuf ou Amélie Lemonnier, Benoît Randaxhe ou Sylvain Daï

MUSIQUE LIVE Sébastien Schmitz ou Thomas Forst

MISE EN ONDES Michel Bystranowski ou Jonathan Benquet

Piletta Remix est un conte d'aujourd'hui, fantaisiste et haletant, à la fois spectacle et fiction radiophonique. Tout y est fait pour et par le son : les comédiens et les spectateurs portent des casques, les voix sont reprises dans les micros et les bruitages réalisés sur le vif, à l'aide d'ustensiles insolites. L'imagination des petits peut donc carburer à plein régime ! Ils suivent les aventures de Piletta qui, pour sauver sa grand-mère malade, part courageusement à la recherche de la fleur de Bibiscou. Le chemin sera semé d'embûches et de rencontres qui feront grandir l'héroïne.

**Mercredi 10 avril à 15 h et
samedi 13 avril 2019 à 16 h**

Théâtre de la Belle Étoile – Durée : 45 min.

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)

14, allée Saint-Just – 93210 La Plaine Saint-Denis

M^o Front populaire, Ligne I2

Bus I53, 302, arrêt Église de la Plaine ou 239, arrêt Métallurgie

samedi 13 avril : atelier parents-enfants à la médiathèque
Don Quichotte de Saint-Denis (voir p. III)

Et moi alors ? La saison jeune public du TGP et de la Ville de Saint-Denis



MOUN, PORTÉE PAR L'ÉCUME ET LES VAGUES

Teatro Gioco Vita

D'APRÈS

Rascal et Sophie

MISE EN SCÈNE ET DÉCOR

Fabrizio Montecchi

AVEC Deniz Azhar Azari

MUSIQUE Paolo Codognola

CHORÉGRAPHIE Valerio Longo

COSTUMES Tania Fedeli

SILHOUETTES Nicoletta Garioni

Le texte est publié à l'école des loisirs – Théâtre.

Pour qu'elle échappe à la guerre, les parents de Moun l'envoient de l'autre côté de l'océan. Recueillie par un couple aimant, elle grandit entourée de ses frères et sœurs, sans soupçonner ses origines.

Quand elle apprend la vérité, la petite fille doit concilier passé et présent pour pouvoir continuer à se construire. Entourée de marionnettes projetant leurs douces ombres sur un grand écran coloré, une danseuse conte cette histoire d'amours tissées par-delà les frontières.

**Mercredi 17 avril à 15 h et
samedi 20 avril 2019 à 16 h**

Durée: 45 min. – salle Roger Blin

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements: 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)



LA TROUPE EPHÉMÈRE

Un projet avec de jeunes amateurs

QUAND JE SUIS AVEC TOI, IL N'Y A RIEN D'AUTRE QUI COMPTE

DE

Pauline Sales, dans le cadre d'une résidence d'écriture

MISE EN SCÈNE

Jean Bellorini

Du 10 au 12 mai 2019

vendredi et samedi à 20 h, dimanche à 15 h 30

Durée estimée : 2 h – salle Roger Blin

“ Le client demande toujours le mari idéal, le père idéal, ce sont des rôles très difficiles à tenir sur la durée. ”

Pauline Sales,
Quand je suis avec toi, il n'y a rien d'autre qui compte

Chaque année, une vingtaine de jeunes de Saint-Denis et des environs sont choisis, sur le seul critère de l'engagement et de la motivation, pour constituer la Troupe éphémère et créer un spectacle dans des conditions professionnelles.

Après avoir travaillé à partir des textes poétiques de Jean-Pierre Siméon, joué une tragédie antique, *Antigone* de Sophocle, puis recréé *1793*, une pièce collective du théâtre du Soleil, il s'agit cette saison de confier à Pauline Sales l'écriture d'un texte sur mesure pour les participants. Une matière vivante que les jeunes gens s'approprièrent et qui pourra s'inventer au plateau, en complicité avec l'autrice.

Plutôt que de partir d'éléments biographiques et de témoignages, l'idée de *Quand je suis avec toi, il n'y a rien d'autre qui compte* est celle d'une fiction, plus ludique, inspirée d'un fait réel : l'existence, à Tokyo, d'une agence qui loue des acteurs à des particuliers, pour incarner un membre de leur famille : un père pour un enfant qui n'en a pas, un petit ami ou un mari pour une femme célibataire, alibis en chair et en os pour échapper à la désapprobation d'une société ultra-conservatrice. La devise de cette agence : « dépasser la réalité ». Incontestablement, il y a là quelque chose de tout à fait passionnant à explorer théâtralement.

Réunion d'information : mercredi 3 octobre 2018 à 18 h

Rencontres individuelles : samedi 6 et dimanche 7 octobre 2018

Début des répétitions : samedi 13 octobre 2018 à 14 h
Chaque samedi de 14 h à 18 h (sauf vacances scolaires)
et une semaine de répétitions avant les représentations.

Renseignements : Delphine Bradier
01 48 13 70 01 – d.bradier@theatregerardphilipe.com



J'AI TROP PEUR

Compagnie du Kaïros

TEXTE ET MISE EN SCÈNE

David Lescot

AVEC Suzanne Aubert, Camille Bernon, Charlotte Corman, Théodora Marcadé, Caroline Menon Bertheux, Camille Roy, Marion Verstraeten (en alternance)

SCÉNOGRAPHIE François Gautier-Lafaye

LUMIÈRE Romain Thévenon

ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE Véronique Felenbok

« Moi », jeune garçon de dix ans et demi, s'apprête à vivre le pire été de son existence : celui qui l'achemine inéluctablement vers sa rentrée en 6^e. Pourtant, cela ne semble inquiéter personne autour de lui : sa mère balaie ses angoisses avec une légèreté inacceptable, sa petite sœur se moque de lui avec délices ; il se retrouve seul face à lui-même, tentant par tous les moyens d'échapper à sa triste destinée.

Le texte de David Lescot aborde avec finesse ce délicat passage d'un âge à l'autre. Les trois comédiennes font théâtre de presque rien, joyeusement, simplement, et ça pétille d'intelligence et d'humour !

Mercredi 15 mai à 15h et samedi 18 mai 2019 à 16h

Durée : 50 min. – salle Mehmet Ulusoy

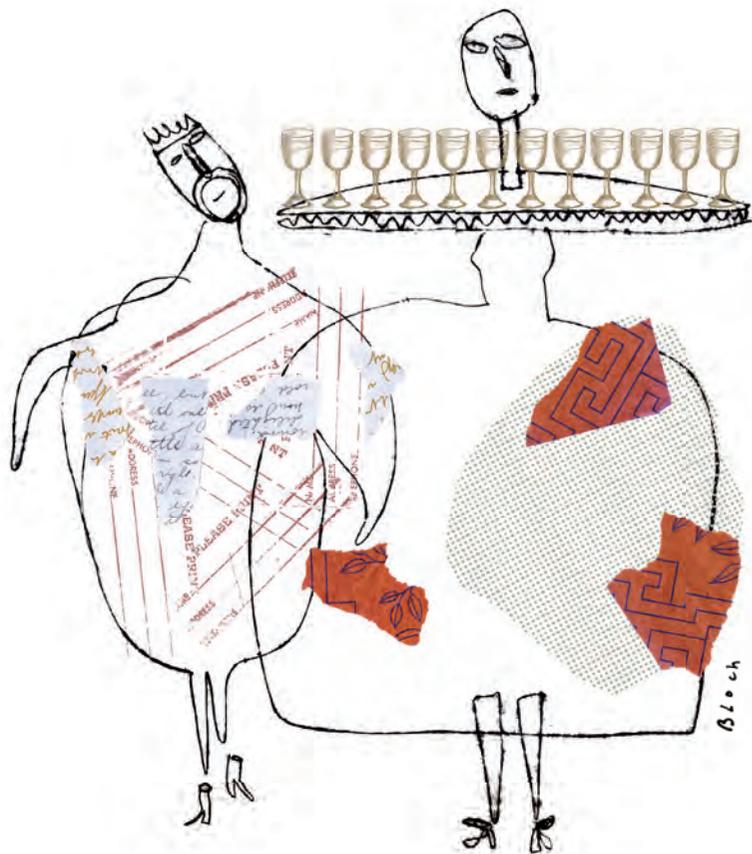
Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)

samedi 18 mai :

- à 14 h 30 : visite-atelier avec Agata le Bris (voir p. 109)
- atelier « Derrière le rideau » à l'issue de la représentation (voir p. 108)

Et moi alors ? La saison jeune public du TGP et de la Ville de Saint-Denis



UNE INVITATION À GEORGES LAVAUDANT

Pour clore cette saison, le metteur en scène Georges Lavaudant présente au TGP deux spectacles, jalonnant deux époques distinctes de son prolifique parcours d'homme de théâtre.

LA ROSE ET LA HACHE

DE William Shakespeare / Carmelo Bene

Du 16 au 20 mai 2019

LE ROSAIRE DES VOLUPTÉS ÉPINEUSES

DE Stanislas Rodanski

Du 17 au 19 mai 2019

LA ROSE ET LA HACHE

D'APRÈS RICHARD III DE William Shakespeare

ADAPTATION Carmelo Bene

TRADUCTION Jean-Paul Manganaro et Danielle Dubroca

MISE EN SCÈNE ET LUMIÈRE Georges Lavaudant

AVEC

Astrid Bas, Ariel Garcia-Valdès, Babacar M'Baye Fall,
Georges Lavaudant (distribution en cours)

DÉCOR, ACCESSOIRES ET COSTUMES Jean-Pierre Vergier

SON Jean-Louis Imbert

MAQUILLAGE, COIFFURE, PERRUQUES Sylvie Cailler et Jocelyne Milazzo

CHORÉGRAPHIE Jean-Claude Gallotta

Le texte est publié aux Éditions de Minuit.

Du 16 au 20 mai 2019

lundi, jeudi, vendredi, samedi à 21 h, dimanche à 17 h

Durée : 1 h – salle Roger Blin

dimanche 19 mai :

- représentation en audiodescription, précédée d'une visite tactile du décor et des costumes
- Avec Accès Culture (voir p. 163)
- rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

 Navette retour tous les soirs vers Paris,
les jeudis et samedis à Saint-Denis

Répété en 1979 dans une sorte d'insouciance, en seulement deux semaines et sans enjeu particulier, *La Rose et la Hache* est un bijou, un des spectacles les plus fameux du metteur en scène et de son complice de jeu, Ariel Garcia-Valdès. Quarante ans après la création, les deux artistes se retrouvent pour une ultime reprise, célébrant avec le public une longévité singulière dans un art par nature éphémère.

Inspiré de *Richard III* de William Shakespeare, mais dans la version dépouillée de tout contexte historique de l'Italien Carmelo Bene, *La Rose et la Hache* s'attache à la personnalité du monstre Richard et à son rapport aux femmes. Dans une magnifique scénographie, une longue table de bois recouverte de centaines de verres à pied remplis de vins aux robes variées, on est face à une vision, secrètement rétrospective, dont le protagoniste est à la fois le sujet et l'acteur halluciné. Enfermé dans la chambre mentale qu'est devenue la scène, il retraverse, instant après instant, son terrible passé. Cette suspension du temps confère au spectacle une sorte de densité toxique, charnelle et spectrale à la fois.

LE ROSAIRE DES VOLUPTÉS ÉPINEUSES

DE Stanislas Rodanski

MISE EN SCÈNE ET LUMIÈRE Georges Lavaudant

AVEC

Louis Beyler, Frédéric Borie, Élodie Buisson, Clovis Fouin,
Frédéric Roudier

DÉCOR ET COSTUMES Jean-Pierre Vergier

SON Jean-Louis Imbert

MAQUILLAGE Ève Cauchie

COIFFURE, PERRUQUES Jocelyne Milazzo

CHORÉGRAPHIE Francis Viet

CONSTRUCTION DU DÉCOR Ateliers d'Humain Trop Humain, Montpellier

CONCEPTION DE LA ROBE Sylvie Khelili

Le texte est publié chez Christian Bourgois Éditeurs.

Du 17 au 19 mai 2019

vendredi et samedi à 19 h, dimanche à 15 h

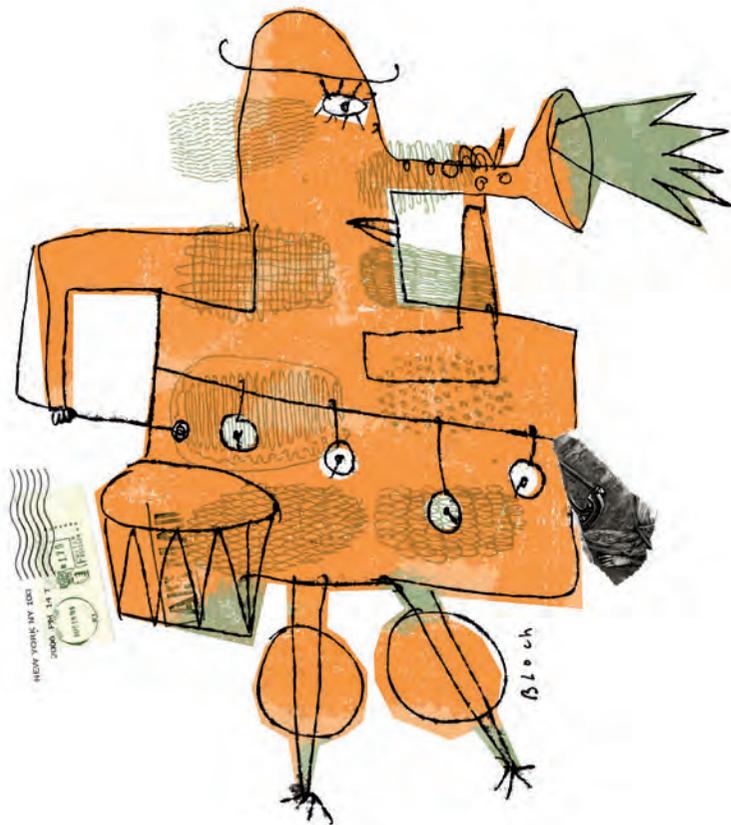
Durée : 1 h 15 – salle Roger Blin

Il y a d'abord derrière ce spectacle un écrivain, bref compagnon de route des surréalistes, reclus volontaire jusqu'à sa mort, dans un hôpital psychiatrique. Tel fut Stanislas Rodanski, dont la quasi-totalité des œuvres ne parut qu'à titre posthume, malgré l'admiration que lui vouait l'exigeant Julien Gracq. Rodanski, un maudit des lettres françaises.

Toute son écriture semble marquée du sceau de l'énigme. Ses phrases paraissent sculptées dans un ivoire inconnu sur terre. Chacune ouvre les portes d'un jeu mystérieux des correspondances.

Quand Georges Lavaudant découvre le texte, il est, comme beaucoup, foudroyé par la force poétique de cette langue, par la vérité quasi charnelle de ce huis clos où la mort et l'Amour – c'est ainsi que l'orthographe Rodanski – dansent un étrange ballet.

Créé au Printemps des Comédiens en 2016, le spectacle est joué au TGP pour trois représentations exceptionnelles.



SWEET DREAMZ

Compagnie Brico Jardin

DE **Marc Jeanneret**

MISE EN SCÈNE **Robert Sandoz et Thierry Romanens**

AVEC

Simon Aeschimann, William Fournier, Pascal Jean,
Marc Jeanneret, Stéphane Mayer, Mariama Sylla

MUSIQUE ORIGINALE Simon Aeschimann

SCÉNOGRAPHIE Sylvie Kleiber ASSISTÉE DE Claire Peverelli

LUMIÈRE Rémi Furrer

VIDÉO Gabriel Bonnefoy

COSTUMES Éléonore Cassaigneau

SON ET RÉGIE GÉNÉRALE William Fournier

Voici un vrai concert de rock, par le groupe Brico Jardin, célèbre pour avoir participé aux concours de musique les plus saugrenus, sans jamais réussir à en remporter un seul! Et pourtant, leur rêve, ils y tiennent et s'y accrochent! Tout au long d'un show décapant, au fil de chansons drôles et vitaminées, ils nous présentent une galerie de rêveurs tout aussi farfelus qu'eux.

Dimanche 26 mai à 16 h et
mercredi 29 mai 2019 à 15 h

Durée : 1 h – salle Roger Blin

Pour ce spectacle, des séances scolaires sont organisées.

Renseignements : 01 49 33 65 30 (1^{er} degré) / 01 48 13 70 07 (2nd degré)

EN FAMILLE





EN FAMILLE

Les spectacles à destination des enfants et des familles ont une place à part entière dans la programmation du TGP.

La saison jeune public, c'est huit spectacles tout au long de l'année, avec des propositions artistiques dès trois ans qui permettent de découvrir avec douceur, bonheur et bonne humeur le spectacle vivant.

Autour d'*Et moi alors?* il y a aussi des ateliers, des visites et des brunchs.

ET MOI ALORS ? 2018-2019

EN ATTENDANT LE PETIT POUCE

Les LabOrateurs
dès 6 ans (voir p. 40)

MAD GRASS – Compagnie L'Organisation
dès 9 ans (voir p. 46)

MANGE TES RONCES! – Moquette Production
dès 6 ans (voir p. 60)

WHITE – Catherine Wheels Theatre Company
dès 3 ans (voir p. 66)

PILETTA REMIX – Collectif Wow!
dès 8 ans (voir p. 86)

MOUN – Teatro Gioco Vita
dès 5 ans (voir p. 88)

J'AI TROP PEUR – Compagnie du Kaïros
dès 9 ans (voir p. 94)

SWEET DREAMZ – Compagnie Brico Jardin
dès 7 ans (voir p. 102)

UN APRÈS-MIDI EN FAMILLE

Samedi 2 février 2019

à 16 h, toute la famille assiste à *Mange tes ronces!* (voir p. 60),
à 18 h, pour les parents: *Bérénice* (voir p. 56)

et pour les enfants: atelier technique « Dans la peau
d'un éclairagiste »,

à 19 h 30, dîner en famille au restaurant du théâtre.

Tarifs: enfants: 15 € (spectacle jeune public, atelier, dîner)
adultes: 17 € (deux spectacles)

Réservation: 01 48 13 70 00

LES ATELIERS « DERRIÈRE LE RIDEAU »

Ouverts à tous, mais conçus pour les enfants, ces ateliers animés par Anne-Laure Benharrosh approfondissent, à l'issue de la représentation, les thématiques du spectacle.

Samedi 15 décembre 2018

Mad Grass (voir p. 46)

Samedi 18 mai 2019

J'ai trop peur (voir p. 94)

En partenariat avec l'association La Palpe.

LES GARDERIES-ATELIERS

Dimanche 20 janvier 2019 à 15 h 30

Dimanche 10 février 2019 à 15 h 30

Dimanche 24 mars 2019 à 15 h 30

Pendant que les parents assistent à la représentation d'*Anguille sous roche* (voir p. 52), *Bérénice* (voir p. 56), *Les Analphabètes* (voir p. 62) ou *En se couchant, il a raté son lit* (voir p. 68), les enfants participent à un atelier de pratique théâtrale.

Pour les enfants de 6 à 10 ans.

Tarif: 10 € par enfant

Uniquement sur réservation: 01 48 13 70 00

LA VISITE-ATELIER D'AGATA

tout public dès 7 ans

Avec Agata le Bris, régisseuse de scène, découvrez tous les recoins du théâtre et ce qui se joue, en coulisses, pendant un spectacle.

Samedi 18 mai 2019 à 14 h 30

Visite à combiner avec la représentation à 16 h de *J'ai trop peur* (voir p. 94)

Réservation: 01 48 13 70 00

LES BRUNCHS EN FAMILLE

Trois dimanches pendant la saison, le restaurant *Cuisine club* propose un brunch sous forme de buffet qui réjouira petits et grands.

Dimanche 2 décembre 2018, dimanche 27 janvier, dimanche 17 mars 2019 à partir de 12 h

Tarifs (pour le brunch hors boissons) :

14 € pour les adultes

8 € pour les enfants de moins de 12 ans

Renseignements – réservation : 01 48 13 70 05

LE CINÉ-GOÛTER

au cinéma L'Écran de Saint-Denis

Dimanche 9 décembre 2018 à 15 h

Autour du spectacle *Mad Grass* (voir p. 46)

Projection de *Tante Hilda* (2013) de Jacques-Rémy Girerd et Benoît Chieux, suivie d'un goûter.

Tarif : 3,50 €

Renseignements : 01 49 33 65 04

LES ATELIERS

avec les médiathèques de Saint-Denis

À la médiathèque Centre-ville

Samedi 2 février 2019 de 10 h 30 à 12 h

Autour de *Mange tes ronces!* (voir p. 60)

Atelier parents-enfants de création sonore

avec un musicien du spectacle

Renseignements : 01 49 33 92 40

À la médiathèque Don Quichotte

Samedi 13 avril 2019 de 10 h à 12 h

Autour de *Piletta remix* (voir p. 86)

Atelier parents-enfants d'initiation au bruitage

avec les artistes du spectacle

Renseignements : 01 55 93 48 70

LA BALADE-ATELIER

au musée d'art et d'histoire de Saint-Denis

Dimanche 10 mars 2019 à 15 h 30

Autour de *White* (voir p. 66)

Atelier en famille « Autour de la couleur ». À partir de 3 ans.

Brillantes, profondes, douces et délicates, les couleurs et leurs nuances se mêlent pour donner aux tableaux des éclats envoûtants.

Tarif de l'atelier : 3 € – Réservation : 01 42 43 37 57

Tarif du spectacle en lien avec l'atelier : 5 €

Réservation : 01 48 13 70 00

**HORS
LES
MURS**

THÉÂTRE HORS LES MURS

Le Théâtre peut avoir lieu partout, il est par essence nomade et éphémère. Le TGP a le goût du voyage et propose ailleurs, dans des lieux partenaires qui l'accueillent, des spectacles plus légers dans leur forme, mais dont l'esprit et la lettre restent fidèles à ses principes : des auteurs – Alexandre Dumas, Philippe Dorin, Joël Pommerat... et des artistes pour les dire et les chanter.

Les Trois Mousquetaires – La Série

d'**Alexandre Dumas**,

mise en scène **Clara Hédouin** et **Jade Herbulot**

28 et 29 septembre 2018

Hôtel de Ville, Basilique, musée d'art et d'histoire de Saint-Denis et espaces publics (voir p. 32)

En attendant le Petit Poucet

de **Philippe Dorin**, mise en scène **Sylviane Fortuny**

Spectacle à voir en famille, à partir de 6 ans

Du 7 au 10 novembre 2018

Maison de quartier Floréal de Saint-Denis et deux autres lieux partenaires de Seine-Saint-Denis (voir p. 40)

Un fils de notre temps

d'**Ödön von Horváth**, mise en scène **Jean Bellorini**

Tournée des lycées en Île-de-France

12 lycées en janvier et février 2019

Piletta Remix

une création du **Collectif Wow!**

Spectacle à voir en famille, à partir de 8 ans

10 et 13 avril 2019

Théâtre de la Belle Étoile – La Plaine Saint-Denis (voir p. 86)

—
Création

Le Petit Héros

d'après **Fedor Dostoïevski**

mise en scène **Mérodie-Amy Wallet**

Printemps 2019

Lieu à déterminer

Cendrillon

de **Joël Pommerat**, mise en scène **Camille de La Guillonnière**

Spectacle à voir en famille, à partir de 7 ans

Printemps 2019

Saint-Denis (lieu à déterminer)

ET AUSSI

FÊTE DE SAINT-DENIS

À l'occasion de la Fête de Saint-Denis 2018, le TGP accueille, en partenariat avec la Ville de Saint-Denis, deux événements :

AFRO !

Rokhaya Diallo et Brigitte Sombié

Cette exposition propose des portraits de Parisiens d'origine africaine qui portent leurs cheveux naturels, non défrisés. Au fil des rencontres, des entretiens et des prises de vues, les deux artistes mettent en lumière l'estime de soi et la diversité de ces personnes affranchies du diktat capillaire occidental.

Du 6 octobre au 2 novembre 2018

Samedi 6 octobre à 19 h : vernissage

visite aux heures d'ouverture du théâtre (voir p. I58)

Samedi 13 octobre au TGP

14 h : visite guidée de l'exposition avec Rokhaya Diallo et Brigitte Sombié suivie d'un débat

Samedi 20 octobre à la médiathèque Ulysse

14 h : atelier autour du cheveu

15 h 30 : atelier d'écriture

Mercredi 31 octobre au TGP

14 h : atelier autour du cheveu

Entrée libre, sur réservation pour les visites guidées et les ateliers : 01 49 33 67 40 – 01 49 33 65 30
action.culturelle@ville-saint-denis.fr

LA TSGANE DE LORD STANLEY

Tamèrantong

La Tsigane de Lord Stanley est inspirée du conte *Norma et le Beau Lord écossais* de Jean Portail, une légende gitane de la Camargue. C'est une histoire d'amour entre une Tsigane et un Gadjo, entre une fille pauvre et un aristocrate, entre deux êtres que tout oppose.

Ils sont vingt-quatre, âgés de 6 à 16 ans, et habitent le quartier de La Plaine Saint-Denis. Depuis près de huit ans, ils bénéficient d'ateliers artistiques multidisciplinaires, de temps de résidences et de rencontres artistiques...

Cette troupe hors-norme vient présenter l'aboutissement de ce travail. Après une tournée en Slovaquie, *La Tsigane de Lord Stanley* pose ses bagages au Théâtre Gérard Philipe pour clôturer cette aventure.

Tamèrantong promeut une culture vivante, indépendante, festive, engagée dans la défense des valeurs universelles de la démocratie et où la jeunesse s'affirme dans la diversité et le brassage des différences. Son action artistique s'inscrit dans le long terme.

Samedi 6 octobre 2018 à 20 h 30

Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Renseignements – réservation : 01 48 13 70 00
reservation@theatregerardphilipe.com

Avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis.

LE SAINT-DENIS JAZZ-CLUB

C'est la neuvième saison du Saint-Denis Jazz-Club. D'année en année, il offre aux Dionysiens une programmation surprenante et puissante, regroupant des musiciens de jazz aux talents reconnus. Cette année, huit soirées sont accueillies au TGP et une à la Ligne I3 à Saint-Denis.

Programme (sous réserve) : Terez Montcalm, Raphaël Faÿs, Impérial Orphéon, David Lescot et Emmanuel Bex, Paul Lay, Daïda, Le Quartet Buccal, Pierre Durand, Emmanuel Bex (création).

Les lundis 1^{er} octobre, 5 novembre, 17 décembre 2018, 28 janvier, mardi 19 février, 8 avril, 13 mai et 24 juin 2019 à 20 h 30 au TGP

Lundi 18 mars 2019 à 20 h 30 à la Ligne I3

AVEC LE RELAIS FESTIVAL

Pour sa troisième édition, le Relais Festival déploie, sur le thème de l'espoir, une programmation à Saint-Denis, Séville, Tanger et Alger.

Le 17 novembre 2018, salle Beckett à Tanger, sera projeté le documentaire *Cinéma Woolf*, réalisé par Erika Haglund dans le cadre d'un atelier mené la saison dernière par Isabelle Lafon avec l'association Femmes de Franc-Moisin et l'AVVEJ – Rencontre 93, sur l'œuvre de la romancière anglaise Virginia Woolf.

Le 18 novembre 2018 à 16 h 30, au TGP, aura lieu une représentation théâtrale adaptée du roman *IOI, rue Condorcet, Clamart* de Simon-Pierre Hamelin, qui s'inspire de la vie de la poétesse russe Marina Tsvetaieva.

AVEC LE FESTIVAL PANORAMA DES CINÉMAS DU MAGHREB ET DU MOYEN-ORIENT

LOVE AND REVENGE LA MIRZA et RAYESS BEK

CONCEPTION

Randa Mirza (La Mirza) et Wael Koudaih (Rayess Bek)

COMPOSITION MUSICALE

Wael Koudaih (Rayess Bek), machines
Mehdi Haddab (oud électrique), Julien Perraudou (claviers)

VIDÉO

Randa Mirza (La Mirza)

SON

Ludovic Joyeux

LUMIÈRE

Rima Ben Brahim

Love and Revenge est un hommage au glamour arabe à travers ses icônes du XX^e siècle, en particulier la célèbre chanteuse syrienne Asmahan (1912-1944). Sa vie d'aventures puis sa mystérieuse disparition sont le prétexte à un voyage dans le corpus de la comédie musicale égyptienne et des chansons populaires arabes. On retrouve (ou on découvre) Oum Kalthoum, Abdel Halim Hafez, Samia Gamal ou Sabah.

Dimanche 7 avril 2019 à 19 h

durée : 1 h 15 – salle Roger Blin

En partenariat avec la Ligne I3, salle de concerts et la Ville de Saint-Denis.

AVEC LA RÉUNION DES MUSÉES NATIONAUX – GRAND PALAIS

ÉBLOUISSANTE VENISE !

Venise, les arts et l'Europe au XVIII^e siècle

Exposition produite par la Réunion des musées nationaux –
Grand Palais

AVEC LA PARTICIPATION DE La Troupe éphémère

COMMISSARIAT Catherine Loisel, conservateur général honoraire
au département des arts graphiques du musée du Louvre

DIRECTION ARTISTIQUE Macha Makeieff, conceptrice de spectacles

AVEC LA CONTRIBUTION DE Clémence Bezat, scénographe

AVEC LA PARTICIPATION DU Pavillon Bosio, école d'art et de scénographie,
de l'école d'arts appliqués Duperré et du CNSM de Paris

À l'aube du XVIII^e siècle, la civilisation vénitienne est à son apogée dans le domaine des arts décoratifs et vivants. Sa modernité s'exporte partout en Europe et fonde de nouvelles esthétiques. En hommage à cette vitalité, musiciens, danseurs et comédiens dialogueront avec la peinture, et avec le public. Dans la salle des Tiepolo, salle des saltimbanques, Jean Bellorini réunit huit jeunes acteurs amateurs de la Troupe éphémère. Ils mettent à l'honneur les librettistes des grands opéras de ce siècle.

Du 26 septembre 2018 au 21 janvier 2019

Grand Palais – www.grandpalais.fr

AVEC LE PALAIS DE LA PORTE DORÉE, MUSÉE NATIONAL DE L'HISTOIRE DE L'IMMIGRATION

VA VOIR LÀ-BAS, SI J'Y SUIS...

CONCEPTION

Thierry Thieû Niang

et quinze artistes de l'atelier des artistes en exil : comédiens,
danseurs, musiciens, écrivains

AVEC LA PARTICIPATION AMICALE DE

Anne Alvaro, Nathalie Richard, Marie Payen, Tatiana Mladenovitch,
Vincent Dissez, Jocelyn Lagarrigue, Jean-Christophe Laurier et
des enfants et des adolescents amateurs de Saint-Denis

COLLABORATION TECHNIQUE

Jimmy Boury

Thierry Thieû Niang est invité à travailler, quatre semaines
durant, avec quinze artistes syriens, égyptiens, ukrainiens,
palestiniens, éthiopiens. Il présente une tempête de
mouvements, une performance qui mêlera à ce groupe ses
complices artistes invités. Parmi eux, les jeunes amateurs de
Saint-Denis avec lesquels il a créé *Au cœur*, *Ses Majestés*,
Les Sonnets.

**Vendredi 2 novembre à 19 h et
samedi 3 novembre 2018 à 15 h**

Palais de la Portée dorée, musée national de l'Histoire de
l'immigration

www.histoire-immigration.fr

AVEC L'OPÉRA DE LILLE

RODELINDA

DE

Georg Friedrich Haendel

LIVRET Nicola Francesco Haym

DIRECTION MUSICALE

Emmanuelle Haïm – Le Concert d'Astrée

MISE EN SCÈNE

Jean Bellorini

COLLABORATION ARTISTIQUE

Mathieu Coblenz

SCÉNOGRAPHIE

Véronique Chazal

COSTUMES

Macha Makeïeff

Rodelinda est l'une des plus émouvantes héroïnes de Haendel, au cœur d'un opéra que sa puissance dramatique et son raffinement musical placent parmi les œuvres majeures du maître.

Pour cette nouvelle production, mise en scène par Jean Bellorini, l'Opéra de Lille propose aux spectateurs du TGP de bénéficier du tarif « partenaires » pour la représentation du dimanche 14 octobre 2018 à 16 h.

Tarifs:

Catégorie 1 : 55 € au lieu de 71 €

Catégorie 2 : 40 € au lieu de 50 €

Catégorie 3 : 25 € au lieu de 31 €

Durée estimée : 3 h 10 (entracte compris)

Renseignements – réservation : 01 48 13 70 00

www.opera-lille.fr

Je lis,
j'écoute,
je regarde,
je sors
au rythme
de

Télérama¹
culture

PARTOUT ET TOUTE L'ANNÉE,
MON MAGAZINE, MON SITE, MON APPLI,
MA SÉLECTION DE SORTIES, RÉSERVÉE AUX ABONNÉS SUR sorties.telerama.fr





franceculture.fr/
@Franceculture

À Paris
93.5 FM

Culture soutient la culture.

Théâtre,
danse,
cirque,
bd,
Littérature,
musique,
art
plastique,
cinéma.



L'esprit
d'ouver-
ture.

ART ET ÉDUCATION

LES ATELIERS DU TGP

Pour les enfants de 8 à 11 ans

AU TGP

Groupe 1 : chaque mercredi de 14 h à 16 h
(sauf vacances scolaires)

Groupe 2 : chaque mercredi de 16 h à 18 h
(sauf vacances scolaires)

Participation (en fonction du quotient familial) :
100 € / 140 € / 200 €

Inscriptions :

entre le 18 et le 20 juin 2018 de 17 h à 19 h au 01 48 13 70 13
(dans la limite des places disponibles)

À LA MAISON DE QUARTIER FLORÉAL

3, promenade de la Basilique – Saint-Denis
Chaque mercredi de 14 h à 16 h (sauf vacances scolaires)
Participation : 50 €

Inscriptions :

à partir du 10 septembre 2018
directement à la Maison de quartier

Renseignements :

01 83 72 20 60

Début des ateliers :

mercredi 10 octobre 2018

LA TROUPE ÉPHÉMÈRE

DIRECTION ARTISTIQUE Jean Bellorini

Pour les jeunes de 15 à 20 ans

À son arrivée à la direction du TGP, Jean Bellorini a créé la Troupe éphémère avec une vingtaine de jeunes gens âgés de quinze à vingt ans, amateurs de théâtre, débutants ou non, vivant à Saint-Denis et ses environs. Depuis lors, cette belle équipe rythme la vie du théâtre, en répétant chaque samedi un spectacle qui est présenté au printemps, dans la grande salle. Chaque saison, elle est recomposée autour d'un nouveau défi théâtral. La prochaine création de la Troupe éphémère sera écrite par l'autrice Pauline Sales.

Participation : 100 €

Répétitions d'octobre 2018 à mai 2019

Réunion d'information :

mercredi 3 octobre 2018 à 18 h

Rencontres individuelles :

samedi 6 et dimanche 7 octobre 2018

(inscriptions durant la réunion d'information)

Renseignements :

Delphine Bradier au 01 48 13 70 01

d.bradier@theatregerardphilipe.com

AVEC L'ÉQUIPE D'UN FILS DE NOTRE TEMPS

La tournée des lycées

Le TGP développe cette saison un projet au long cours au-delà de la Seine-Saint-Denis auprès de lycées franciliens dont l'accès aux propositions culturelles est compliqué par leur éloignement. Ayant constaté à quel point le spectacle *Un fils de notre temps*, d'Odön von Horváth, mis en scène par Jean Bellorini, trouve un écho auprès des adolescents, le TGP propose une tournée de ce spectacle dans des lycées d'Île-de-France, entre janvier et février 2019. L'équipe artistique parcourt la région, à raison de deux établissements par semaine, transformant gymnases et salles polyvalentes en salles de théâtre où la magie opère.

Le dispositif associe production, diffusion, sensibilisation et implantation territoriale, à l'image du projet d'action artistique du TGP : contribuer à la diffusion d'œuvres théâtrales de qualité, en développant la présence culturelle sur un territoire vaste et contrasté, avec toujours comme objectif la transmission auprès du public et plus particulièrement des jeunes.

Cette tournée a lieu en parallèle des répétitions du nouveau spectacle de Jean Bellorini, *Onéguine*, d'après le roman en vers d'Alexandre Pouchkine, créé le 28 mars 2019 au TGP, avec la même équipe et le même objectif : celui de réaliser une œuvre théâtrale capable de s'adapter à tous les terrains.

AVEC PHILIPPE DORIN ET LA COMPAGNIE POUR AINSI DIRE

Philippe Dorin et la compagnie *pour ainsi dire* poursuivent en 2018-2019 leur résidence au TGP et dans le département de la Seine-Saint-Denis. « Lire du théâtre », projet de lecture à voix haute de textes de théâtre pour la jeunesse qui a concerné 280 élèves dionysiens en 2017-2018, s'adresse à huit nouvelles classes. *En attendant le Petit Poucet*, mise en scène par Sylviane Fortuny, est représenté dans trois lieux partenaires du territoire.

Enfin, Philippe Dorin proposera dans une médiathèque du département de Seine-Saint-Denis *L'Écrivain coucou*, œuvre littéraire et plastique sous forme de jeu de piste qui raconte l'histoire d'un auteur qui écrit dans le livre des autres.

Projet soutenu par le département de la Seine-Saint-Denis, par la Ville de Saint-Denis et le rectorat de l'Académie de Créteil.

AVEC MAGUY MARIN ET SA COMPAGNIE

Dans l'élan de la longue histoire qui lie le TGP et le quartier du Franc-Moisin, après l'auteur Philippe Ripoll, les metteurs en scène Didier Ruiz et Isabelle Lafon, et le chorégraphe Thierry Thieû Niang, Maguy Marin est invitée à Saint-Denis pour une nouvelle création avec des habitants.

Tout au long de la saison, la chorégraphe et ses danseurs guideront une communauté chorégraphique composée d'enfants du quartier, d'élèves allophones de la classe d'accueil du lycée professionnel Bartholdi, de femmes en parcours d'apprentissage du français de l'association Femmes de Franc-Moisin et d'« électrons libres », âgés de 10 à 80 ans.

Maguy Marin est une figure de la danse contemporaine. Au fil des nombreuses créations de sa compagnie, mais aussi pour des institutions comme le Ballet de l'Opéra national de Lyon, elle tourne et retourne les questions de l'identité, de l'individu, des formatages en tous genres et du difficile combat pour rester tout simplement humain.

Ligne de crête, présenté du 12 au 14 octobre 2018 au TGP, ouvre cette résidence qui s'achèvera par une création chorégraphique avec des amateurs en novembre 2019.

AVEC LA CIE L'ORGANISATION

Accueillie en 2016-2017 avec le spectacle *Cosmos II0*, la compagnie L'Organisation présente sa nouvelle création *Mad Grass* dans le cadre de la saison jeune public *Et moi alors ?* en décembre.

Les thématiques abordées – l'enjeu écologique, l'engagement citoyen, l'Homme et la nature – sont le point de départ d'un travail avec des classes, ainsi qu'avec des associations, des maisons de quartier et des services municipaux de Saint-Denis. Des temps de formation destinés aux enseignants et acteurs associatifs de la ville sont également proposés par la compagnie afin de donner les clefs d'un travail plus adapté à chaque groupe.

En partenariat avec l'ANRAT et le pôle environnement de la Ville de Saint-Denis.

AVEC JULIE DELIQUET ET LE COLLECTIF IN VITRO

Après une première résidence territoriale du collectif In Vitro au sein du Centre hospitalier de Saint-Denis, les trois ateliers d'improvisation théâtrale engagés avec les personnels soignants, les patients en gériatrie de l'hôpital Casanova et le public adolescent du centre médico-social Casado se poursuivent, dans le cadre du dispositif Culture à l'hôpital.

Projet soutenu par la DRAC Île-de-France et l'Agence régionale de Santé.

AVEC GUILLAUME BARBOT

Associé au service pénitentiaire d'insertion et de probation de la Seine-Saint-Denis (SPIP), le TGP propose depuis 2014 aux détenus de la maison d'arrêt de Villepinte des ateliers de pratique théâtrale et des représentations in situ.

Cette saison, c'est l'équipe artistique du spectacle *Anguille sous roche*, constituée par le metteur en scène Guillaume Barbot, qui mènera ce projet d'initiation à la pratique des arts vivants par la découverte de la composition musicale, de l'écriture et du jeu.

AVEC MATHIEU COBLENTZ

Dramaturge et comédien, Mathieu Coblentz, membre du collectif artistique de Jean Bellorini, propose un atelier hebdomadaire de pratique théâtrale avec des adolescents et des adultes de l'AVVEJ-Rencontre 93 autour de textes de Jack London.

L'AVVEJ-Rencontre 93 est un lieu multi-accueil de Saint-Denis dont les axes sont la protection de l'enfance et la prévention des problématiques familiales.

AVEC BONJOUR CASCADE

Depuis deux ans, le TGP et le collectif *Bonjour Cascade* développent un projet de signalétique urbaine pour le théâtre, conçue et réalisée par des jeunes dionysiens en insertion professionnelle. La première phase a permis de produire des hypothèses d'intervention en espace public. Après avoir interrogé l'utilité de panneaux strictement directionnels, les participants ont travaillé sur la présence du TGP dans la ville : comment donner à voir l'activité du TGP dans la rue tout en racontant des histoires aux passants et aux spectateurs d'un soir ?

Le projet entre dans sa phase de réalisation. Des « paysages urbains » seront installés en ville. Ils laisseront présager d'un spectacle à venir, s'inscrivant comme autant de décors dans la vie quotidienne.

Des modules scéniques mobiles seront construits dans les ateliers du théâtre avec un groupe de jeunes dionysiens recrutés pour l'occasion. Arrimées aux paysages urbains, ces « scènes mobiles » offriront aux habitants de nouveaux espaces de jeu.

Avec le soutien des Fondations ACCOR, AG2R – La Mondiale, Société Générale pour l'insertion, Transdev, de la préfecture de la Seine-Saint-Denis, du Commissariat à l'égalité des chances entre les territoires et de la Ville de Saint-Denis.

AVEC IDO SHAKED ET LE THÉÂTRE ETTY HILLESUM DE JAFFA, ISRAËL

Ido Shaked, directeur artistique du Théâtre Mâjaz (accueilli au TGP avec *Les Optimistes* puis *Eichmann à Jérusalem*), propose un travail collaboratif entre les élèves acteurs formés au Théâtre Ety Hillesum de Jaffa et des élèves d'option théâtre du lycée Gustave Monod d'Enghien-les-Bains dont le TGP est le partenaire artistique. Il implique un projet de correspondance entre les deux groupes, suivi d'une session d'ateliers à l'automne 2018, au Théâtre du Soleil à Paris.

En partenariat avec le Théâtre du Soleil et l'ARTA (Association de recherche des traditions de l'acteur).

LES PARTENAIRES ENSEIGNANTS

LES ÉCOLES

Autour de la saison jeune public *Et moi alors ?*

Le TGP et la Ville de Saint-Denis proposent des ateliers de pratique artistique en classe aux élèves de maternelle et d'élémentaire assistant aux représentations. Ces ateliers sont l'occasion pour les élèves d'approfondir les thèmes et les techniques abordés dans les spectacles et de prolonger leur expérience.

Ces actions sont réalisées par les compagnies accueillies au TGP au cours de la saison, par des associations, par des enseignants des écoles municipales de pratique artistique et par d'autres établissements culturels de la ville.

Vous trouverez des informations précises dans la brochure *Et moi alors ?* de la saison 2018-2019, à paraître en octobre 2018.

LES COLLÈGES

Les collèges partenaires sont les collèges Iqbal Masih, Dora Maar, Henri Barbusse et Pierre De Geyter de Saint-Denis, Alfred Sisley de l'Île-Saint-Denis, Roger Martin du Gard d'Épinay-sur-Seine et Lucie Aubrac de Villetaneuse.

LES LYCÉES

Les lycées partenaires sont les lycées Paul Éluard, La Salle, Plaine commune, Frédéric Bartholdi de Saint-Denis, les lycées Gustave Monod d'Enghien-les-Bains, Jean Jaurès de Montreuil, Simone de Beauvoir de Garges-lès-Gonesse, Jean-Jacques Rousseau et La Tourelle de Sarcelles, Michel-Ange de Villeneuve-la-Garenne, Jacques Feyder d'Épinay-sur-Seine et Maurice Utrillo de Stains.

LES ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Les universités partenaires sont les universités Paris I Panthéon-Sorbonne, Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Paris 4 Sorbonne, Paris 8 Vincennes-Saint-Denis, Paris Ouest Nanterre-La Défense et Paris 13 Nord.

LES ÉCOLES DE THÉÂTRE

Les écoles de théâtre partenaires sont le Conservatoire national supérieur d'art dramatique, l'école Claude Mathieu, le Cours Florent, le Conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers-La Courneuve, le Conservatoire à rayonnement régional de Paris, l'EDT 91, l'ESAD, l'école Jacques Lecoq et l'EICAR.

Renseignements

- **Pour les écoles et les écoles de théâtre :** Laure Le Goff
01 48 13 70 07 – l.legoff@theatregerardphilipe.com
- **Pour les collèges et les lycées :** Delphine Bradier
01 48 13 70 01 – d.bradier@theatregerardphilipe.com
- **Pour les établissements d'enseignement supérieur :**
François Lorin – 01 48 13 19 91
f.lorin@theatregerardphilipe.com

LA PROFESSEURE-RELAIS

Lucile Joyeux est professeure-relais du rectorat de l'Académie de Créteil auprès du TGP. Au sein du service des relations avec le public, elle participe à l'élaboration d'outils pédagogiques et accompagne les enseignants pour créer des parcours adaptés aux élèves, dans leur découverte de l'offre culturelle et dans leur formation.

Le TGP propose des parcours sur mesure : spectacles, visites, rencontres.

Les spectacles

Trois spectacles de la saison sont choisis en fonction du projet de la classe.

Cette année, une nouveauté est proposée aux collégiens : la possibilité de choisir un spectacle dans les programmations de nos structures partenaires (Académie Fratellini à La Plaine Saint-Denis, Théâtre Louis Aragon à Tremblay-en-France, Centre culturel Jean Houdremont à La Courneuve).

Les visites

- **TGP face cachée :** visite thématique avec une initiation aux techniques de guidage des personnes malvoyantes.
- **TGP technique :** visite animée par Agata le Bris – régisseuse de scène. Découverte de ce qui se joue en coulisses pendant une représentation.
- **Visite T.O.M. (théâtre en ordre de marche) :** visite animée par le service des relations avec le public. Traversée du théâtre en fonctionnement à l'instant T.

Les rencontres avec les équipes artistiques

- Pour échanger autour du spectacle : avant ou après la représentation, les élèves sont invités à rencontrer les comédiens ou le metteur en scène.
- Pour approfondir un aspect particulier : selon le spectacle, il s'agit de questionner plus spécifiquement la scénographie, les costumes, la lumière ou encore l'adaptation d'un texte ou sa traduction...

Ces rencontres peuvent avoir lieu en classe comme au TGP.

Contact : l.joyeux@theatregerardphilipe.com

ou par téléphone le mercredi uniquement : 01 48 13 70 01

LES PARTENAIRES DE LA SANTÉ ET DU CHAMP SOCIAL

CULTURE ET SANTÉ

Le TGP poursuit sa collaboration avec l'établissement public de santé mentale de Ville-Évrard dans le cadre de l'atelier de création et de pratique théâtrale à destination des patients et soignants de l'hôpital de jour de Saint-Denis.

Le TGP poursuit également sa collaboration avec Anne-Cécile Vétault – praticienne Qi Gong et Shiatsu – sur les questions de conscience du corps et de pratiques collectives.

Vendredi 12 et samedi 13 octobre 2018 de 18 h 30 à 19 h 30
avant *Ligne de crête* (voir p. 36) : atelier de préparation au spectacle accessible à tous, pour un éveil du « corps sensible » avant la représentation.

Entrée libre sur réservation au 01 48 13 70 00

CULTURE ET CHAMP SOCIAL

Le TGP met en œuvre et développe des partenariats pérennes avec des structures du champ social : Les maisons de quartier dionysiennes Floréal, Romain Rolland et Pierre Sépard, le CCAS de la Ville de Saint-Denis, l'association Femmes de Franc-Moisin, l'AVVEJ-Rencontres 93, l'école du Rajganawak, le CMPP Camille Claudel du Franc-Moisin (Saint-Denis), la mission locale de Saint-Denis, l'Unité éducative de milieu ouvert de Saint-Denis, la mission Droits des femmes de la Ville de Saint-Denis, la maison des seniors de Saint-Denis, l'association Pleyel en herbe, l'association La Palpe, l'association ALJM (accueil logement jeunes mères), la Maison des parents de Saint-Denis, les Femmes solidaires, les Restos du cœur, Cultures du cœur 93, CDOS 93 (comité départemental des œuvres sociales), l'école Thot, le Secours populaire, la Réussite éducative, l'association Vivre autrement, les petits frères des Pauvres, les apprentis d'Auteuil-MECS Martin Luther King, le Petit Ney, Casado, l'Îlodevoirs de L'Île-Saint-Denis et le CCAS de la Ville de Pierrefitte-sur-Seine.

ACCOMPAGNEMENT PROFESSIONNEL

CHANTIERS NOMADES

avec Lilo Baur, Lionel González et Jean-Yves Ruf,
metteurs en scène

« Au départ, une envie de rencontre, trois metteurs en scène, une soixantaine de comédiennes et comédiens et deux équipes, celle du TGP et celle des Chantiers Nomades. Une envie de partager et d'expérimenter, hors des sentiers battus, hors de l'urgence d'une production, d'un cursus d'école, d'un stage conventionné. Ici, c'est une semaine complètement libre qu'on inventera ensemble.

Des moments en groupes réduits, des respirations collectives, des échauffements, des moments de dialogues, des expériences de plateau.

Pour ne pas éparpiller nos cerveaux et multiplier les textes à lire et à préparer, nous avons choisi un matériau commun, les nouvelles de Dino Buzzati. Nous choisirons un corpus de nouvelles courtes et susceptibles de se prêter à des expériences diverses, un travail de dramaturgie, un déchiffrement textuel, des improvisations verbales et physiques...

Nous rêvons cette semaine libre, intense et gratuite, dans tous les sens du terme. »

Lilo Baur, Lionel González et Jean-Yves Ruf

Du 25 au 30 septembre 2018

Chantier gratuit (hors frais d'inscription : 35 €)

Renseignements : www.chantiersnomades.com

LES COMPAGNONNAGES

Le Théâtre Gérard Philipe accueille en « compagnonnage » des équipes artistiques afin de les accompagner dans le lancement de leur création. Tout au long de la saison, ces compagnies, proches du projet artistique du CDN ou récemment découvertes, font naître sur l'un des plateaux du TGP les premiers gestes d'un projet imaginé, encore sur le papier.

Temps de répétition, accompagnement technique, possibilité de présenter une étape de travail au public, autant d'outils que le TGP souhaite mettre à disposition de ces équipes, dans une volonté de soutien, mais aussi de découverte de la jeune création.

Cette saison, le TGP a choisi d'accompagner les douze compagnies suivantes :

- Compagnie Avant l'aube, projet *Billie*, écriture et mise en scène Inès Coville, Giulia De Sia et Lucie Leclerc
- Compagnie Image 1/2, projet *Le Réveil d'un homme* d'après *Le Rêve d'un homme ridicule* de Fédor Dostoïevski, mise en scène Aurélia Guillet
- Compagnie Le Bon Endroit, projet *Le Trou*, conception et mise en scène Clément Durand
- Compagnie des Camerluches, projet *Oncle Vania fait les trois huit*, écriture et mise en scène Jacques Hadjaje
- Compagnie Nostos, projet *Nous sommes restés*, de Paolo Bellomo, d'après l'œuvre d'Eschyle, mise en scène Paolo Taccardo
- Compagnie Mare Nostrum, projet *Et leurs cerveaux qui dansent* (titre provisoire), écriture et mise en scène Vanessa Bettane et Séphora Haymann

- Compagnie des Steppes, projet *Les Demeurées*, de Jeanne Benameur, conception Anne-Sophie Robin, mise en scène Sylvie Pascaud
- Compagnie Theatrum Mundi, projet *La Liberté ou La Mort*, écriture et mise en scène Anissa Daaou
- Compagnie Le Bal rebondissant, projet *Les Joies du devoir*, d'après *La Leçon d'allemand* de Siegfried Lenz, mise en scène Sarah Oppenheim
- Projet *Au bord*, conception et mise en scène Clara Mayer et Julien Gaspar-Oliveri
- Compagnie L'Arpenteur, projet *La Lettre au père* de Franz Kafka, mise en scène Victoria Sitjà

Enfin, concluant le compagnonnage hors les murs mené pendant la saison 2017-2018 avec la Corpus Fabrique de l'établissement public de santé mentale de Ville-Évrard, le TGP accueille pour leur fin de parcours la compagnie Les Mille Printemps :

- Compagnie Les Mille Printemps, projet *Yourte*, écriture et mise en scène Marie-Pierre Boutin et Gabrielle Chalmont

TRANSFUGE

Choisissez le camp de la culture



Cinéma
Littérature
Art et Scène



TOUS LES MOIS EN KIOSQUES ET LIBRAIRIES
ET SUR www.transfuge.fr

Le Monde
WEEK • END

CHAQUE VENDREDI EN KIOSQUE



LEMONDE.FR/M-LE-MAG

LE TGP EN TOURNÉE

Cette saison, le Théâtre Gérard Philipe, centre dramatique national de Saint-Denis, produit et accompagne en diffusion onze spectacles : *Le Dernier jour où j'étais petite*; *Voici mon cœur, c'est un bon cœur*; *Vie et Mort de Mère Hollunder* (trois spectacles présentés notamment dans le cadre de *la belle scène saint-denis* à Avignon en juillet 2018) ; ainsi qu'*Un instant*; *Onéguine*; *Bérénice*; *En se couchant, il a raté son lit*; *Anguille sous roche*; *Cendrillon*; *Un fils de notre temps*; *Liliom*. Six créations dont une coproduction et cinq reprises, en tournée cette saison et disponibles en tournée en 2019-2020.

UN FILS DE NOTRE TEMPS

d'après le roman d'**Ödön von Horváth**, mise en scène **Jean Bellorini**

- du 11 au 14 octobre 2018, Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne, Scène Nationale de l'Oise
- du 7 janvier au 17 février 2019, Tournée des lycées d'Île-de-France

UN INSTANT

d'après *À la recherche du temps perdu* de **Marcel Proust**, mise en scène **Jean Bellorini**

- les 14 et 15 décembre 2018, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg
- du 8 au 27 janvier 2019, TKM-Théâtre Kléber-Méleau, Renens (Suisse)
- du 13 au 16 mars, La Criée, Théâtre national de Marseille
- les 20 et 21 mars, Théâtre de l'Archipel, Scène nationale de Perpignan
- les 26 et 27 mars, Théâtre de Caen
- les 4 et 5 avril, Hérault Culture, Domaine départemental de Baysan, Béziers
- les 13 et 14 avril, Théâtre Louis Aragon – scène conventionnée d'intérêt national Art et création – danse

LILIOM OU LA VIE ET LA MORT D'UN VAURIEN

de **Ferenc Molnár**, mise en scène **Jean Bellorini**

- les 9 et 10 juillet 2018, Festival d'Almada (Portugal)
- du 27 mars au 10 avril 2019, tournée en Chine, Pékin – Shanghai – Xi'an (en construction)

ONÉGUINE

d'après *Eugène Onéguine* d'**Alexandre Pouchkine**, mise en scène **Jean Bellorini**

- du 21 au 26 mai 2019, La Criée, Théâtre national de Marseille

LE DERNIER JOUR OÙ J'ÉTAIS PETITE

de et avec **Mounia Raoui**, mise en scène **Mounia Raoui** et **Jean-Yves Ruf**

- du 9 au 13 octobre 2018, TAPS, Strasbourg
- les 17 et 18 octobre, Théâtre de l'Ephémère, Le Mans
- du 27 au 30 novembre, CDN Besançon Franche-Comté
- du 9 au 12 avril 2019, Théâtre Dijon Bourgogne – Centre dramatique national

CENDRILLON

de **Joël Pommerat**, mise en scène **Camille de La Guillonnière**

- les 8 et 9 novembre 2018, Le Safran, scène conventionnée, Amiens
- les 13 et 14 novembre, Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne, Scène nationale de l'Oise
- le 16 novembre, Théâtre Jean Vilar, Saint-Quentin en Picardie
- les 25 et 26 novembre, L'Avant Seine, Théâtre de Colombes
- les 14 et 15 décembre, Houdremont, scène conventionnée, La Courneuve
- du 8 au 10 janvier 2019, Jardin de verre, Espace du Spectacle Vivant, Cholet
- le 10 février, Saison culturelle, Noisiel
- le 12 février, Théâtre de Roanne, ATP Roanne
- les 21 et 22 février, ScénOgraph, scène conventionnée théâtre et théâtre musical, Figeac/Saint-Céré
- le 15 juin, Théâtre de Rungis

BÉRÉNICE

de **Jean Racine**, mise en scène **Isabelle Lafon**

- du 8 au 14 février 2019, MC2 : Grenoble
- les 20 et 21 février, Théâtre Firmin Gémier/La Piscine, Châtenay-Malabry

ANGUILLE SOUS ROCHE

d'après le roman d'**Ali Zamir**, mise en scène **Guillaume Barbot** (artiste invité du TGP)

- du 29 janvier au 2 février 2019, Le Tarmac, Paris
- samedi 9 février, Grange Dîmière – Théâtre de Fresnes
- vendredi 15 février, Théâtre de Chelles
- mardi 19 février, Théâtre Luxembourg, Meaux

MENTIONS DE COPRODUCTION

LA BELLE SCÈNE SAINT-DENIS (programmation théâtre)

LE DERNIER JOUR OÙ J'ÉTAIS PETITE

- Production compagnie Toutes nos histoires, Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Coproduction compagnie Le Chat Borgne Théâtre, conventionnée par le ministère de la Culture (DRAC Grand Est)
- Avec, en 2018, l'aide à la reprise de la DRAC Grand Est.

VOICI MON CŒUR, C'EST UN BON CŒUR

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Avec le soutien des Nouvelles Hybrides et de VIADANSE, Centre chorégraphique national de Bourgogne-Franche-Comté à Belfort.

VIE ET MORT DE MÈRE HOLLUNDER

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis

LES FOURBERIES DE SCAPIN

- Production Comédie-Française

LES TROIS MOUSQUETAIRES

- Production collectif 49 701
- Avec le soutien du ministère de la Culture (DRAC Île-de-France)
- Avec la participation artistique du Jeune théâtre national.

LIGNE DE CRÊTE

- Production compagnie Maguy Marin
- Coproduction Biennale de la Danse de Lyon, Théâtre de la Ville, Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis, La Briqueterie-CDCN du Val-de-Marne, Ville de Fontenay-sous-Bois, Théâtre Garonne, scène européenne – Toulouse, TNT – Théâtre national de Toulouse, La Place de la Danse – CDCN Toulouse – Occitanie
- Avec le soutien du Conseil départemental du Val-de-Marne pour l'aide à la création.

EN ATTENDANT LE PETIT POUCE

- Une création des LabOrateurs – Toulouse en coréalisation avec la compagnie *pour ainsi dire* – Paris
- Coproduction Scène nationale d'Albi, Théâtre Jules Julien – Toulouse
- Avec le soutien des Chantiers nomades et du Conservatoire à rayonnement régional de Toulouse – Nouvelle Occitanie.

UN INSTANT

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, TKM Théâtre Kléber-Méleau, Renens, Théâtre de Caen, La Criée – Théâtre national de Marseille.

AFRICOLOR

- Avec le soutien du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis, du Conseil départemental du Val-de-Marne, du ministère de la Culture (DRAC Île-de-France), du Conseil départemental de l'Essonne, de la Ville de Paris, de la Région Île-de-France, de la SPEDIDAM, de l'ADAMI, de l'Organisation Internationale de la Francophonie, du CNV et de la SACEM.

ANGUILLE SOUS ROCHE

- Production Compagnie Coup de Poker
- Coproduction Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis, Théâtre de Chelles, Grange dimière – Théâtre de Fresnes
- La Compagnie Coup de Poker est soutenue par le département de la Seine-Saint-Denis.

BÉRÉNICÉ

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Coproduction Les Merveilleuses, MC2: Grenoble.
- Action financée par la Région Île-de-France.

LES ANALPHABÈTES

- Production Le Balagan' retrouvé. En partenariat avec le Théâtre national Marin Sorescu de Craiova (Roumanie). Avec le soutien du Théâtre des Bains-Douches – Le Havre; du Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis et de La vie brève dans le cadre de sa résidence au Pavillon de l'Indochine – Jardin d'agronomie tropicale avec la Ville de Paris.
- Remerciements Odéon-Théâtre de l'Europe; Carole et François de la Porte; Mayo Carrus et Baptiste Zentz.

EN SE COUCHANT, IL A RATÉ SON LIT

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Action financée par la Région Île-de-France.

LE DERNIER DÉPART

- Production Walter Sounds

ONÉGUINE

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis

LA TROUPE ÉPHÉMÈRE

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis

LA ROSE ET LA HACHE

- Production Odéon-Théâtre de l'Europe, MC2: Grenoble

LE ROSAIRE DES VOLUPTÉS ÉPINEUSES

- Coproduction LG théâtre, Le Printemps des Comédiens

AVRIL

- Production Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis

La saison jeune public ET MOI ALORS ?

est élaborée et coréalisée par la Ville de Saint-Denis (direction de la Culture) et le Théâtre Gérard Philippe.

MAD GRASS

- Production L'Organisation
- Coproduction Le Grand Bleu, spectacle vivant pour les nouvelles générations, Lille; Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis
- Avec l'aide à la création du ministère de la Culture (DRAC Hauts-de-France), de la Région Île-de-France, de la SACEM (et de la copie privée) et de l'ADAMI
- Avec le soutien du Théâtre Am Stram Gram - Genève, de la Mairie de Villiers-le-Bel, du Tri postal - Mairie de Lille et du CENTQUATRE – Paris. L'Organisation est membre de Filage.

MANGE TES RONCES!

- Production Moquette production
- Coproduction Centre culturel du Brabant Wallon
- Avec le soutien de La Roseraie, du Centre culturel de Schaarbeek, de La Fabrique de Théâtre et du Centre de la marionnette de la Fédération de Wallonie-Bruxelles.

WHITE

- Catherine Wheels Theatre Company

PILETTA REMIX

- Production Collectif Wow! En collaboration avec MoDul asbl - structure d'accompagnement, avec l'aide du Ministère la Fédération Wallonie-Bruxelles - direction du Théâtre et du Fonds d'Aide à la Création Radiophonique
- Avec le soutien du Centre culturel Jacques Franck, de Woluculture, de la Compagnie Victor B, de Wallonie-Bruxelles International.

MOUN

- Production Teatro Gioco Vita

J'AI TROP PEUR

- Production Théâtre de la Ville, Paris, Compagnie du Kairos
- La Compagnie du Kairos est soutenue par le ministère de la Culture (DRAC Île-de-France).

SWEET DREAMZ

- Coproduction Théâtre Am Stram Gram - Genève, Brico Jardin
- Avec le soutien de la Loterie romande, du Fonds Mécénat des SIG, du Fonds culturel de la Société suisse des auteurs (SSA), de Pro Helvetia, de la Fondation Ernst Göhner et d'une fondation privée genevoise.

VA VOIR LÀ-BAS, SI J'Y SUIS...

- Coréalisation Atelier des artistes en exil à Paris, Atelier de Paris – Carolyn Carlson (Paris), La Dynamie de Banlieues Bleues (Pantin), Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis et musée national de l'Histoire de l'immigration (Paris).

LE SAINT-DENIS JAZZ-CLUB

- Avec le soutien de la SPEDIDAM, de la Ville de Saint-Denis, du Théâtre Gérard Philippe, centre dramatique national de Saint-Denis, de Green Market.

LOVE AND REVENGE

- Coproduction La Dynamie de Banlieues Bleues et le festival Paris Quartier d'Été
- This production was made possible through Culture Ressources Production awards programme.
- Avec l'aide d'ARCADI Île-de-France / Dispositif d'accompagnements AFAC - Arab fund for arts and culture.

PARTENAIRES PUBLICS

Le TGP est subventionné par



seine-saint-denis
LE DÉPARTEMENT

Saint
Denis

Les partenaires institutionnels

La Région Île-de-France, la Direction régionale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale d'Île-de-France, la préfecture de la Région Île-de-France, l'Acse, le rectorat de l'Académie de Créteil, le rectorat de l'Académie de Versailles, Plaine commune, l'Institut français, l'ONDA.

Le Théâtre Gérard Philipe est adhérent au Syndicat national des entreprises artistiques et culturelles (SYNDEAC), à l'Association des centres dramatiques nationaux (ACDN) et à Arts et santé, La Manufacture.

Les partenaires média du TGP

un événement
Télérama

Le Monde



TRANSFUGE



LE CERCLE DES PARTENAIRES

Le Cercle des partenaires soutient des projets du Théâtre Gérard Philipe grâce au mécénat d'entreprise et de fondations. Le Cercle des partenaires et le TGP remercient leurs soutiens engagés.

Lors de la saison 2017-2018, la Fondation AG2R-La Mondiale, la Fondation de France, la Fondation Casino, la Fondation ACCOR et la fondation TRANSDEV ont soutenu des projets d'action artistique du TGP.

Leurs soutiens ont permis des actions telles que le projet chorégraphique et théâtral *Les Sonnets* mené par Jean Bellorini et Thierry Thieû Niang auprès de 23 enfants et adolescents, la résidence artistique de Thierry Thieû Niang dans le quartier du Franc-Moisin, le projet « Le Théâtre plus près » mené avec des jeunes éloignés de l'emploi, les audiodescriptions de spectacles...

Les axes de soutien sont principalement : la transmission à l'égard de la jeunesse de la petite enfance à l'adolescence, les actions intergénérationnelles et l'insertion sociale et économique par la culture.

La poursuite de ces projets sera rendue possible par la fidélité des partenaires et l'engagement de nouvelles fondations.

Renseignements : 01 48 13 70 10
cercle@theatregerardphilipe.com

TOUS VOS SPECTACLES



UN SITE ADAPTÉ
À TOUS LES ÉCRANS

CONÇU POUR VOUS ACCOMPAGNER
AU THÉÂTRE GÉRARD PHILIPPE

INDISPENSABLE POUR ÊTRE ALERTÉ
DES PROCHAINS SPECTACLES

plus sur fnacspectacles.com



PRATIQUE

Billetterie du TGP: 01 48 13 70 00

www.theatregerardphilipe.com

par courriel: **reservation@theatregerardphilipe.com**

Horaires d'ouverture de la billetterie:

du lundi au vendredi de 12h à 19h, les samedis, les dimanches et jours fériés de représentation, 1h30 avant le premier spectacle.

Pendant les vacances scolaires: fermeture à 18h.

PLEIN TARIF 23 €

TARIFS RÉDUITS

17 € Seniors (plus de 65 ans), abonnés des théâtres et structures partenaires du TGP* et groupes de plus de 10 personnes

12 € Habitants de la Seine-Saint-Denis, étudiants, moins de 26 ans, demandeurs d'emploi, intermittents et professionnels du spectacle, personnes en situation de handicap

8 € Groupes scolaires

6 € Titulaires du RSA, enfants de moins de 12 ans

* les théâtres du réseau Ticket-Théâtre(s) (www.ticket-theatre.com), le musée d'art et d'histoire de Saint-Denis, le cinéma l'Écran, le Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France

TARIFS SPÉCIFIQUES

Les Fourberies de Scapin

Plein tarif: **28 €** / Tarif réduit: **17 €** (voir p. 158)

Titulaires du RSA: **12 €** /

Enfants (moins de 12 ans): **6 €**

La Rose et la Hache et Le Rosaire des voluptés épineuses

billet « couplé » pour les deux spectacles: **33 €, 27 € ou 22 €**
(au lieu de 46 €, 34 €, 24 €)

Et moi alors ? (spectacles pour le jeune public)

Tarif adultes: **7 €** / Tarif enfants (moins de 12 ans): **5 €**

La Troupe éphémère, Love and Revenge

Plein tarif: **7 €** / Moins de 18 ans: **5 €**

Gratuit pour les enfants (moins de 12 ans)

Visite-atelier d'Agata le Bris

Tarif: **3 €**

Gratuit pour les spectateurs du spectacle du jour (voir p. 109)

Navette retour Paris: **2 €**

Les Trois Mousquetaires, Lectures de théâtre russe

Entrée libre sur réservation

Le Saint-Denis Jazz-Club

Plein tarif: **15 €** / Tarif adhérent: **10 €**

Adhésion annuelle au Jazz-Club: **20 €** (offerte aux élèves du conservatoire de Saint-Denis et aux moins de 26 ans)

LES CARTES TGP

S'ENGAGER EN TOUTE LIBERTÉ

Billetterie du TGP : 01 48 13 70 00

www.theatregerardphilipe.com

par courriel: reservation@theatregerardphilipe.com

Les cartes TGP sont valables sur l'ensemble de la saison 2018-2019 (sauf *Les Fourberies de Scapin*, La Troupe éphémère, *Et moi alors ?* et le Saint-Denis Jazz-Club).

Au-delà de son tarif avantageux, la carte TGP rime avec liberté ! Vous pouvez venir seul, en famille ou avec vos amis, assister à un ou plusieurs spectacles de la saison.

Une fois votre carte épuisée, vous pouvez la recharger pour 6 ou 10 places supplémentaires.

CARTE « GÉRARD PHILIPPE »

pour les bénéficiaires des tarifs à 23 € et 17 € (voir p. 158)

	Montant	Prix/unité
Carte 6 places	90 € au lieu de 138 € si tarif 23 € au lieu de 102 € si tarif 17 €	15 €
Carte 10 places	140 € au lieu de 230 € si tarif 23 € au lieu de 170 € si tarif 17 €	14 €

En prenant votre carte avant le 14 septembre 2018, vous bénéficiez du tarif réduit.

CARTE « GÉRARD PHILIPPE »

pour les bénéficiaires du tarif à 12 € (voir p. 158)

	Montant	Prix/unité
Carte 6 places	60 € au lieu de 72 € si tarif 12 €	10 €
Carte 10 places	100 € au lieu de 120 € si tarif 12 €	10 €

LA CARTE FAMILLE ET MOI ALORS ?

Carte parents-enfants 6 places **30 €**
(valable uniquement pour le public individuel)

Carte valable sur l'ensemble de la saison *Et moi alors ?*, elle permet de prendre indifféremment des places pour des adultes ou des enfants.

LES TARIFS DE GROUPES

PARCOURS SCOLAIRES

3 spectacles : 18 € / place supplémentaire : 6 €
Renseignements : 01 48 13 70 01 ou 01 48 13 70 07

PARCOURS ÉTUDIANTS

3 spectacles : 27 € / place supplémentaire : 9 €
Renseignements : 01 48 13 70 07 ou 01 48 13 19 91

CARNET ASSOCIATION DU CHAMP SOCIAL

10 places : 90 €
Renseignements : 01 48 13 70 07 ou 01 48 13 19 91

POUR LES COMITÉS D'ENTREPRISE ET LEURS ADHÉRENTS

Le Ticket-théâtre(s)

Un billet au tarif unique de 12 € valable dans 20 théâtres de Paris et sa proche banlieue. Les tickets s'achètent auprès des comités d'entreprise et des associations adhérentes.

Attention, pour *Les Fourberies de Scapin*, un complément de 5 € sera demandé.

Pour *Et moi alors ?*

1 ticket-théâtre = 1 place parent + 1 place enfant

Contact au TGP : François Lorin au 01 48 13 19 91
www.ticket-theatre.com

Vous souhaitez continuer à recevoir nos informations ?

Rejoignez-nous sur



ou écrivez-nous à : contact@theatregerardphilipe.com

L'ACCUEIL DES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP



SPECTATEURS À MOBILITÉ RÉDUITE

- Les salles Roger Blin, Mehmet Ulusoy et Jean-Marie Serreau ainsi que le restaurant et la librairie sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.
- Une rampe d'accès est disponible sur la gauche du parvis du théâtre (porte rouge « Entrée des artistes »).
- Un ascenseur permet l'accès au rez-de-chaussée et à tous les niveaux supérieurs du théâtre.



SPECTATEURS AVEUGLES OU MALVOYANTS

- **Les représentations en audiodescription :**
dimanche 9 décembre 2018 à 15 h 30 : *Un instant* (voir p. 42)
dimanche 19 mai 2019 à 17 h : *La Rose et la Hache* (voir p. 98)

Les représentations sont précédées d'une visite tactile du décor et des costumes. Réalisation : Accès Culture
www.accessculture.org

Un programme de la saison 2018-2019 en gros caractères est disponible sur demande.

Les spectacles naturellement accessibles :

Anguille sous roche (voir p. 52) ; *Bérénice* (voir p. 56) ;
Lectures de théâtre russe inédit (voir p. 78) ;
Le Dernier Départ (voir p. 80) ; *Avril* (voir p. 81).



SPECTATEURS MALENTENDANTS

Une boucle à induction magnétique est accessible pour tous les spectacles présentés en salle Roger Blin.

Renseignements : François Lorin – 01 48 13 19 91

RESTAURANT

CUISINE CLUB

Le restaurant est ouvert le midi du lundi au vendredi et les soirs de représentations une heure avant et après le spectacle.

Vous pouvez y dîner ou y boire un verre.
De nouveau, cette saison, les brunchs du dimanche !

Les Brunchs à partir de 12 h :

Dimanche 2 décembre 2018, à combiner (ou non) avec *Un instant* à 15 h 30 (voir p. 42)

Dimanche 27 janvier 2019, à combiner (ou non) avec *Bérénice* à 15 h 30 (voir p. 56) ou *Anguille sous roche* à 16 h (voir p. 52)

Dimanche 17 mars 2019, à combiner (ou non) avec les *Lectures de théâtre russe inédit* à 14 h (voir p. 78) et *En se couchant, il a raté son lit* à 15 h 30 (voir p. 68)

Tarifs (pour le brunch, hors boissons) :

14 € pour les adultes

8 € pour les enfants de moins de 12 ans

Renseignements – réservation : 01 48 13 70 05

LIBRAIRIE

FOLIES D'ENCRE

Les ouvrages de la librairie du théâtre sont sélectionnés par Folies d'encre, librairie de Saint-Denis. On y trouve des livres de référence sur le théâtre, les textes des spectacles mais aussi une sélection d'ouvrages jeunesse et les coups de cœur des libraires. Les artistes de la saison proposent également de découvrir leur bibliothèque idéale.

Retrouvez l'actualité de la librairie Folies d'encre sur le web :
foliesdencre-stdenis.blogspot.fr
facebook.com/pages/Folies-dEncre-St-Denis

VENIR AU TGP

C'EST BEAUCOUP PLUS SIMPLE QU'ON NE L'IMAGINE !

Théâtre Gérard Philipe,
centre dramatique national de Saint-Denis
 59, boulevard Jules-Guesde – 93207 Saint-Denis cedex
 Tél. : 01 48 13 70 00
 www.theatregerardphilipe.com

RER D

Gare de Lyon, Saint-Denis : un trajet de 15 minutes
Châtelet, Saint-Denis : un trajet de 11 minutes
Gare du Nord, Saint-Denis : un trajet de 6 minutes
 Direction Orry-la-Ville – Goussainville – Coye-La-Forêt – Villiers-le-Bel
 Station Saint-Denis puis 5 min. à pied (dos à la gare, suivre les rails du tramway)
 Dernier RER vers Paris : 23h27 (0h33 les vendredis et samedis)

TRANSILIEN

Gare du Nord, Saint-Denis : un trajet de 6 minutes, au départ des voies 30 à 36
 De la gare du Nord : direction Pontoise, Luzarches, Persan-Beaumont, Valmondois, Montsoul Maffliers, Ermont-Eaubonne
 Station Saint-Denis puis 5 min. à pied (dos à la gare, suivre les rails du tramway)
 Dernier train vers Paris : 0h21 (1h13 les vendredis et samedis)

MÉTRO LIGNE 13

Station Saint-Denis Basilique, puis 8 min. à pied
 Sortie côté escalator. En sortant, traverser la place Jean-Jaurès, puis prendre la rue de la République, toujours tout droit jusqu'au boulevard Jules-Guesde, puis à droite.
 Dernier métro vers Paris : 0h39
 (1h38 les vendredis et samedis)

TRAMWAY T1

Noisy-le-Sec, Les Courtilles : arrêt Théâtre Gérard Philipe
 Dernier tramway direction Noisy-le-Sec : 0h59
 (1h59 les vendredis et samedis)
 Dernier tramway direction Les Courtilles : 0h07
 (1h07 les vendredis et samedis)

TRAMWAY T5

Garges Sarcelles, Marché de Saint-Denis :
 arrêt Marché de Saint-Denis
 Dernier tramway direction Garges-Sarcelles : 0h30
 (1h30 les vendredis et samedis)

TRAMWAY T8

Épinay-Orgefont / Villetaneuse-Université, Saint-Denis – Porte de Paris : arrêt Gare de Saint-Denis
 Dernier tramway direction Épinay-Orgefont : 0h33
 (1h33 les vendredis et samedis)
 Dernier tramway direction Saint-Denis – Porte de Paris : 0h42
 (1h42 les vendredis et samedis)

BUS

255 : Porte de Clignancourt > Stains
256 : Gare d'Enghien > La Courneuve-Aubervilliers RER

VOITURE – Coordonnées GPS (48.937693 / 2.350293)

Depuis Paris, trajet rapide :

Porte de la Chapelle – Autoroute A1 – sortie n° 2 Saint-Denis centre (Stade de France), suivre « Saint-Denis centre ». Prendre la file de gauche, l° à gauche « autres directions », puis suivre le fléchage « Théâtre Gérard Philipe » (emprunter le boulevard Marcel-Sembat puis le boulevard Jules-Guesde).

Itinéraire Bis

Les soirs de matchs ou de concerts au Stade de France
 Autoroute A1 – sortie n° 3 « Saint-Denis centre – Pierrefitte-Villetaneuse, Hôpital Delafontaine ». Continuer tout droit, avenue du Dr-Lamaze (longer l'hôpital Delafontaine sur

la droite) puis avenue Lénine. Au 3^e feu, tourner à gauche sur l'avenue Jean-Moulin (en passant devant le lycée Paul Éluard). Continuer tout droit. Au rond-point, tourner à droite avenue Félix-Faure et continuer tout droit. Longer les rails du tramway. Continuer tout droit jusqu'à l'apparition des lettres « TGP » en rouge.

LAISSEZ VOTRE VOITURE AU PARKING

Parking « République » avec gardien à 50 m du théâtre
6, rue des Chaumettes (voir plan ci-contre).

Ouvert tous les jours

Tél. : 01 42 43 42 08

APRÈS LE SPECTACLE, RETOUR EN NAVETTE

LA NAVETTE RETOUR VERS PARIS

Tous les soirs, une navette est disponible pour les spectateurs qui le souhaitent à l'issue de la dernière représentation.

Elle dessert les arrêts : Porte de Paris, La Plaine Saint-Denis, Porte de la Chapelle, La Chapelle, Stalingrad, Gare du Nord, République, Châtelet.

Tarif : 2 € (dans la limite des places disponibles)

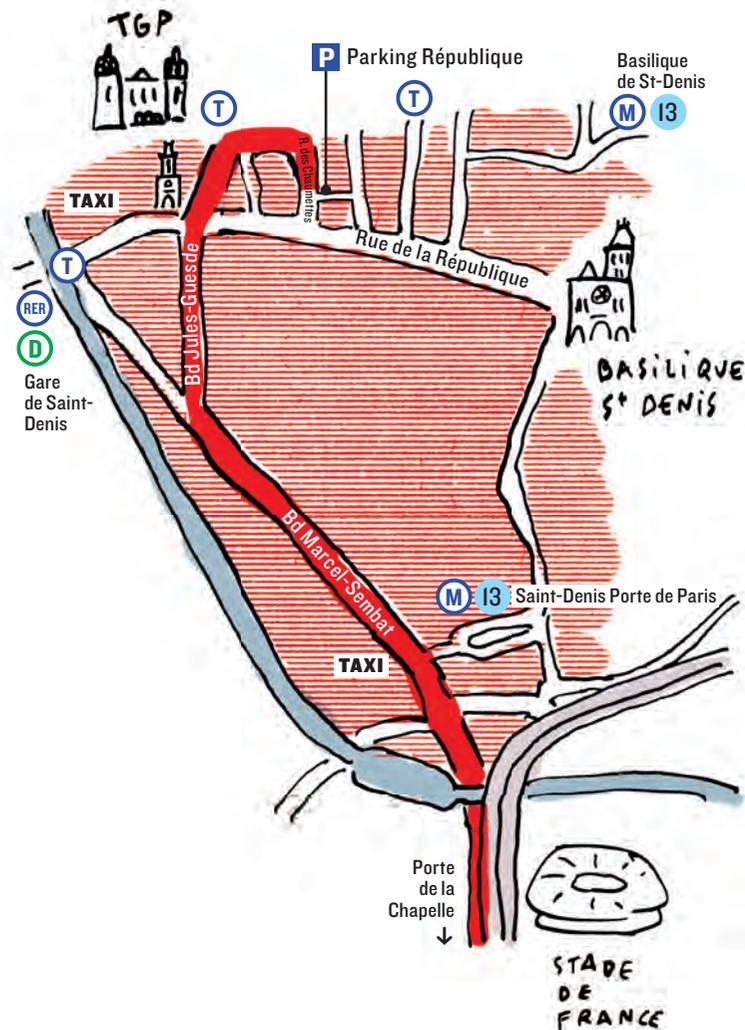
Réservation recommandée : 01 48 13 70 00

ou lors de la réservation de votre billet pour le spectacle.

LA NAVETTE DIONYSIENNE

Les jeudis et samedis soir, si vous habitez à Saint-Denis, une navette gratuite vous reconduit chez vous.

Il vous suffit de réserver au 01 48 13 70 00.



L'ÉQUIPE

Directeur
Jean Bellorini
Administrateur général
Fabrice Yvrai

Secrétaire générale
Florence Guinard

Assistante de direction
et responsable
de la communication
Marie-Hélène Bâtard

Responsable
de l'action artistique
Delphine Bradier

Responsable
du développement
des publics
François Lorin

Chargée des relations
avec le public
Laure Le Goff

Attachée
au secrétariat général
Ana Marion

Hôtesse de caisse
Angélica Garcia,
Françoise Hainard

Responsable de l'accueil
Ibrahim Djaura

Accueil
Fritz Titus et les hôtes
d'accueil de la saison
2018-2019

Coursier
Hakim Zerari

Responsable
administrative et
financière
Marie de Vienne
Chef comptable
Didier Farion
Comptable
Chantal Gérard
Attachée d'administration
Maureen Holande
Assistante administrative
Emma Benbahloul

Responsables
de la production et
de la diffusion
Gwénola Bastide,
Julia Brunet
Attachée à la production
Émilie Repessé

Directeur technique
Christophe Coupeaux
Assistante

à la direction technique
Victoire Poirier

Responsable de l'atelier
Quentin Charrois

Régisseurs principaux
Rachid Bahloul,
Pascal Lemoing

Régisseur lumière
Richard Fischler

Entretien
Anabela Dos Santos,
Maria-Inès Torres

Avec la collaboration de
Attachée de presse
Nathalie Gasser

Illustrations
Serge Bloch
Didier Farion
Design graphique
Dans les villes –
Philippe Delangle
et **François Rieg**

Site Internet
Corinne Rouiller
et **Sonia Rouvier**

Informatique
Fabien Verhulst
La librairie du Théâtre
Folies d'encre
de **Saint-Denis**

Le restaurant
Cuisine Club

Et les intermittents
du spectacle
de la saison **2018-2019**

—
Brochure de la saison
2018-2019 du Théâtre
Gérard Philipe

Directeur de la publication
Jean Bellorini

Création graphique
Serge Bloch,
Dans les villes

Coordination et rédaction
Marie-Hélène Bâtard

Rédaction
Florence Guinard

Correction
Marion Canelas

Maquette
Dans les villes

Impression
Imprimerie Calingaert

Remerciements
Delphine Bradier,
Camille Faye, Laure Le Goff,
François Lorin, Ana Marion,
Alix Philippot

LE CALENDRIER

SEPTEMBRE

mercredi	19	20 h	Les Fourberies de Scapin
jeudi	20	20 h	Les Fourberies de Scapin
vendredi	21	20 h	Les Fourberies de Scapin
samedi	22	20 h	Les Fourberies de Scapin
dimanche	23	15 h	Les Fourberies de Scapin
vendredi	28	18 h	Les Trois Mousquetaires saison 1 hors les murs
samedi	29	15 h	Les Trois Mousquetaires saison 2 hors les murs
		17 h 30	Les Trois Mousquetaires saison 3 hors les murs

OCTOBRE

lundi	1	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
samedi	6	19 h	exposition Afro ! vernissage
		20 h 30	La Tsigane de Lord Stanley
vendredi	12	18 h 30	Séance relaxation
		20 h	Ligne de Crête
samedi	13	18 h 30	Séance relaxation
		20 h	Ligne de Crête
dimanche	14	15 h 30	Ligne de Crête rencontre

NOVEMBRE

lundi	5	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
mercredi	7		En attendant le Petit Poucet hors les murs
jeudi	8	Relâche	
vendredi	9		En attendant le Petit Poucet hors les murs
samedi	10		En attendant le Petit Poucet hors les murs
mercredi	14	20 h	Un instant
jeudi	15	20 h	Un instant
vendredi	16	20 h	Un instant
samedi	17	20 h	Un instant
dimanche	18	15 h 30	Un instant
lundi	19	20 h	Un instant
mardi	20	Relâche	
mercredi	21	20 h	Un instant
jeudi	22	20 h	Un instant
vendredi	23	20 h	Un instant
samedi	24	20 h	Un instant

NOVEMBRE

dimanche 25	15 h 30	Un instant rencontre
lundi 26	20 h	Un instant
mardi 27	Relâche	
mercredi 28	20 h	Un instant
jeudi 29	20 h	Un instant
vendredi 30	20 h	Un instant

DÉCEMBRE

samedi 1	20 h	Un instant
dimanche 2	12 h	Brunch
	15 h 30	Un instant
lundi 3	20 h	Un instant
mardi 4	Relâche	
mercredi 5	20 h	Un instant
jeudi 6	20 h	Un instant
vendredi 7	20 h	Un instant
samedi 8	20 h	Un instant
dimanche 9	15 h 30	Un instant audiodescription
mercredi 12	15 h	Mad Grass
samedi 15	16 h	Mad Grass atelier « Derrière le rideau »
lundi 17	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
jeudi 20	20 h	Africolor

JANVIER

jeudi 10	20 h 30	Anguille sous roche
vendredi 11	20 h 30	Anguille sous roche
samedi 12	20 h 30	Anguille sous roche
dimanche 13	16 h	Anguille sous roche
lundi 14	20 h 30	Anguille sous roche
mardi 15	Relâche	
mercredi 16	20 h 30	Anguille sous roche
jeudi 17	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
vendredi 18	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
samedi 19	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche

JANVIER

dimanche 20	15 h 30	Bérénice garderie-atelier
	16 h 00	Anguille sous roche garderie-atelier et rencontre
lundi 21	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
mardi 22	Relâche	
mercredi 23	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
jeudi 24	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
vendredi 25	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
samedi 26	20 h	Bérénice
	20 h 30	Anguille sous roche
dimanche 27	12 h	Brunch
	15 h 30	Bérénice rencontre
	16 h	Anguille sous roche
lundi 28	20 h	Bérénice
	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
mardi 29	Relâche	
mercredi 30	15 h	Mange tes ronces!
	20 h	Bérénice
jeudi 31	20 h	Bérénice

FÉVRIER

vendredi 1	20 h	Bérénice
samedi 2	16 h	Mange tes ronces! « Un après-midi en famille »
	18 h	Bérénice « Un après-midi en famille »
dimanche 3	15 h 30	Bérénice
vendredi 8	20 h	Les Analphabètes
samedi 9	20 h	Les Analphabètes
dimanche 10	15 h 30	Les Analphabètes garderie-atelier
lundi 11	20 h	Les Analphabètes
mardi 12	Relâche	
mercredi 13	20 h	Les Analphabètes
jeudi 14	20 h	Les Analphabètes
vendredi 15	20 h	Les Analphabètes
samedi 16	20 h	Les Analphabètes
dimanche 17	15 h 30	Les Analphabètes rencontre

FÉVRIER

lundi 18	20 h	Les Analphabètes
mardi 19	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
mercredi 20	20 h	Les Analphabètes
jeudi 21	20 h	Les Analphabètes
vendredi 22	20 h	Les Analphabètes
samedi 23	20 h	Les Analphabètes
dimanche 24	15 h 30	Les Analphabètes

MARS

dimanche 10	11 h	White
	16 h	White
lundi 11	20 h	En se couchant, il a raté son lit
mardi 12	Relâche	
mercredi 13	15 h 30	White
	20 h	En se couchant, il a raté son lit
jeudi 14	20 h	En se couchant, il a raté son lit
vendredi 15	20 h	En se couchant, il a raté son lit
samedi 16	18 h	Lectures de théâtre russe inédit
	20 h	En se couchant, il a raté son lit
dimanche 17	12 h	Brunch
	14 h	Lectures de théâtre russe inédit
	15 h 30	En se couchant, il a raté son lit
lundi 18	20 h	En se couchant, il a raté son lit
mardi 19	Relâche	
mercredi 20	20 h	En se couchant, il a raté son lit
jeudi 21	20 h	En se couchant, il a raté son lit
vendredi 22	20 h	En se couchant, il a raté son lit
samedi 23	20 h	En se couchant, il a raté son lit
dimanche 24	15 h 30	En se couchant, il a raté son lit
		garderie-atelier et rencontre
lundi 25	20 h	En se couchant, il a raté son lit
mardi 26	Relâche	
mercredi 27	20 h	En se couchant, il a raté son lit
jeudi 28	20 h	En se couchant, il a raté son lit
	20 h 30	Onéguine
vendredi 29	20 h	En se couchant, il a raté son lit
	20 h 30	Onéguine
samedi 30	20 h	En se couchant, il a raté son lit
	20 h 30	Onéguine

MARS

dimanche 31	15 h 30	En se couchant, il a raté son lit
	16 h	Onéguine

AVRIL

lundi 1	20 h 30	Onéguine
mardi 2	Relâche	
mercredi 3	20 h 30	Le Dernier Départ
jeudi 4	20 h 30	Onéguine
vendredi 5	20 h 30	Onéguine
samedi 6	20 h 30	Onéguine
dimanche 7	16 h	Onéguine rencontre
	19 h	Love and Revenge
lundi 8	20 h 30	Onéguine
	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
mardi 9	Relâche	
mercredi 10	15 h	Piletta Remix Théâtre de la Belle Étoile
	20 h 30	Avril
jeudi 11	20 h 30	Onéguine
vendredi 12	20 h 30	Onéguine
samedi 13	16 h	Piletta Remix Théâtre de la Belle Étoile
	20 h 30	Onéguine
dimanche 14	16 h	Onéguine
lundi 15	20 h 30	Onéguine
mardi 16	Relâche	
mercredi 17	15 h	Moun
jeudi 18	20 h 30	Onéguine
vendredi 19	20 h 30	Onéguine
samedi 20	16 h	Moun
	20 h 30	Onéguine

MAI

vendredi 10	20 h	La Troupe éphémère
samedi 11	20 h	La Troupe éphémère
dimanche 12	15 h 30	La Troupe éphémère
lundi 13	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club
mercredi 15	15 h	J'ai trop peur
jeudi 16	21 h	La Rose et la Hache
vendredi 17	19 h	Le Rosaire des voluptés épineuses
	21 h	La Rose et la Hache

MAI			
samedi	18	14 h 30	Visite-atelier avec Agata le Bris
		16 h	J'ai trop peur atelier « Derrière le rideau »
		19 h	Le Rosaire des voluptés épineuses
		21 h	La Rose et la Hache
dimanche	19	15 h	Le Rosaire des voluptés épineuses
		17 h	La Rose et la Hache audiodescription et rencontre
lundi	20	21 h	La Rose et la Hache
dimanche	26	16 h	Sweet Dreamz
mercredi	29	15 h	Sweet Dreamz
JUN			
lundi	24	20 h 30	Saint-Denis Jazz-Club

« L'art, dans son exigence, dans son incompréhension même, dans la fulgurante déclinaison des faits, dans les récits comme dans l'exacerbation du verbe de poésie, trouve en nous l'écho nécessaire au moment de son intelligence. Il nous apporte secours. Il console. Et davantage encore, il édifie. Le temps fait son œuvre, qui donne le souvenir d'une phrase lue un jour et qui porte, en ces circonstances, la perspective qui nous manquait, l'angle sous lequel l'événement pouvait être perçu, et interprété. (...) Exigeons le plus difficile. L'art, qui résiste, est le plus apte à forger un homme libre, et les réseaux que tissent en nous les œuvres rencontrées forgent un caractère, aiguissent nos sens, à commencer par notre sens critique, dont nous avons tant besoin maintenant, tout de suite. Prenons le risque, soutenus par les pouvoirs publics qui ne céderont pas à la communication simpliste, de maintenir le cap du difficile. (...) »

Pour que nos vies, nos cultures se conjuguent à l'envi, paisiblement, il nous faut aussi poser l'art au milieu de nous, dans ses formes extrêmes d'énigmes éclairantes. Il peut, lui aussi, être force agissante, mais force constituante. »

Sylvie Gouttebaron,
directrice de la maison des écrivains et de la littérature.
(*L'art pour redonner du sens à nos nuits endeuillées*,
extrait de Tribune, Libération, 17 août 2016)



Théâtre Gérard Philipe

Centre dramatique national
de Saint-Denis

Direction : Jean Bellorini

59, boulevard Jules-Guesde
93207 Saint-Denis Cedex
Tél. +33 (0)1 48 13 70 00

www.theatregerardphilipe.com